

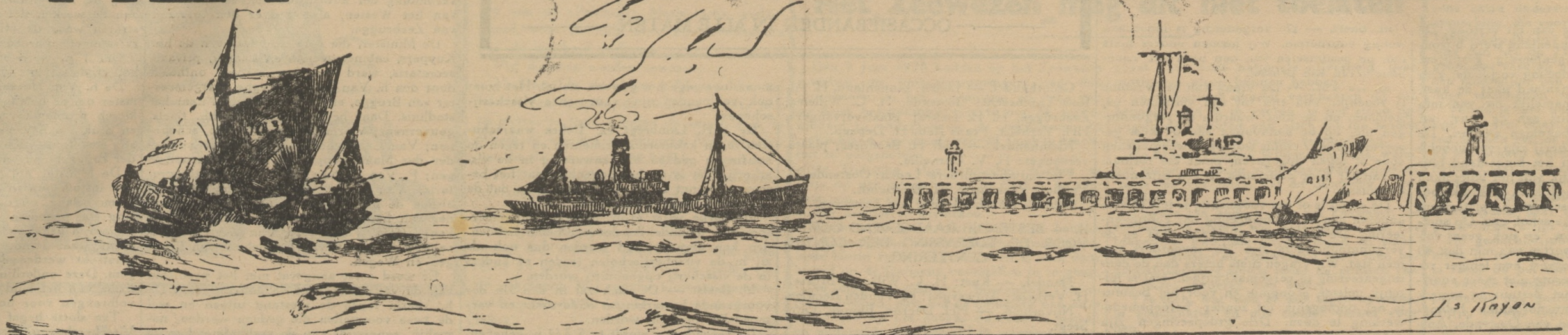
## LICHTEN

JULI

uit	aan
1 V 3.32	19.59
2 Z 3.33	19.59
3 Z 3.34	19.59
4 M 3.35	19.58
5 D 3.35	19.58
6 W 3.36	19.58
7 D 3.37	19.57
8 V 3.38	19.56
9 Z 3.39	19.56
10 Z 3.40	19.55
11 M 3.41	19.54
12 D 3.42	19.53
13 W 3.43	19.52
14 D 3.44	19.52
15 V 3.45	19.51
16 Z 3.46	19.50
17 Z 3.47	19.49
18 M 3.49	19.48
19 D 3.50	19.47
20 W 3.51	19.46
21 D 3.52	19.45
22 V 3.53	19.44
23 Z 3.55	19.42
24 Z 3.56	19.41
25 M 3.58	19.40
26 D 3.59	19.38
27 W 4.00	19.37
28 D 4.02	19.35
29 V 4.03	19.34
30 Z 4.04	19.32
31 Z 4.06	19.31

Deze tabel geeft het werkelijk uur volgens de zon.

# HET VISSCHERIJBLAD



## - WETENSCHAP. NIJVERHEID. HANDEL -

### HOOG- WATER

JULI

1 V	2.14	13.79
2 Z	2.58	15.21
3 Z	3.42	16.07
4 M	4.31	16.57
5 D	5.25	17.56
6 W	6.29	19.11
7 D	7.47	20.23
8 V	8.55	21.27
9 Z	9.54	22.18
10 Z	10.41	23.01
11 M	11.21	23.37
12 D	11.56	—
13 W	0.12	12.30
14 D	0.46	13.03
15 V	1.17	13.37
16 Z	1.51	14.10
17 Z	2.25	14.45
18 M	3.02	15.22
19 D	3.42	16.04
20 W	4.29	16.54
21 D	5.29	18.01
22 V	6.45	19.23
23 Z	7.89	20.51
24 Z	9.37	22.03
25 M	10.39	23.00
26 D	11.28	23.47
27 W	—	12.14
28 D	0.31	12.54
29 V	1.12	13.34
30 Z	1.53	14.13
31 Z	2.33	14.56

Vanaf 28 maart tot 1 October (overtuigen van land een uur later).

BUREEL : SPAARZAAMHEIDSTRAAT, 28 OOSTENDE.

Telefoon Bureel 73910  
Drukkerij 73758

Postcheckrekening 1070.98

VERSCHIJNT ELKEN ZATERDAG

Bestuurder-Eigenaar :

P. VANDENBERGHE  
Handelsregister 5327

ABONNEMENTEN :

BINNENLAND. — Een jaar 25 fr. ; 9 maanden 20 fr. ; 6 maanden 15 fr. ; 3 maanden 10 fr. ; BUITENLAND 3 gulden of 50 fr.

## Waarom mogen Vreemden het Belgisch Contingent Visch uitvoeren ?

GEWETTIGDE PROTESTEN - EEN BEROEP OP HET ZEEWEZEN

Naar we vernemen, en een onderzoek bevestigt zulks, is er thans een Hollandse firma, welke sedert enkele jaren in België gevestigd is, die de toelating zou bekomen hebben om Belgische visch naar Frankrijk en Engeland uit te voeren.

Een tweede Hollandse firma zou op het punt staan hetzelfde te mogen doen, nadat ze voldaan zou hebben aan de verplichtingen twee jaar in het handelsregister ingeschreven te zijn.

Bevoegde personen hierover ondervraagd, melden niet alleen dat zulks een gevolg is van het feit, dat elkeen die koopt aan de kust, op voet van de aankopen mag uitvoeren, maar dat deze toelating zou voortvloeien uit het feit dat hieromtrent een overeenkomst met Holland bestaat, waarbij Nederlandse ingezetenen ook Belgische visch zouden mogen uitvoeren.

Hoe onzinlijk het bestaan van dergelijke overeenkomst ook weze, toch is het ook niet aannemelijk dat vreemden, die geen lasten hebben te betalen aan den Belgischen Staat en vóór de contingentering hier niet bestonden en ook geen visch kochten, thans van het weinige dat naar Frankrijk en zelfs naar Engeland zou mogen uitgevoerd worden, zouden profiteren ten nadeele van gevestigde Belgische firma's. De vroegere Belgische uitvoerders werden niet alleen in hunne handelsbetrekkingen met het buitenland fel gestremd, maar hebben reeds al genoeg van hun aandeel moeten afstaan aan Belgische firma's die vroeger niet uitvoerden.

In 't belang van onze Belgische vischhandelaars, dient dergelijke maatregel onmiddellijk ingetrokken want deze onrechtvaardigheid kan voor de nijverheid de ergste gevolgen hebben.

De Belgische visch heeft in Frankrijk en Holland een zekere vermaardheid verworven en moeten wij de zoo moeilijk gewonnen klantel thans op het aandeel van ons eigen land nog daarbij door vreemden laten grieve?

't Ware niet aannemelijk.

WAT MEN ER IN HOLLAND OVER DENKT ?

Wij hebben ons schriftelijk bij bevoegde Hollandse personen ingelicht en hierna volgt tekstueel, wat men over dergelijke maatregel schrijft:

Beste heer Vandenberghe,

Uw vraag of een vreemdeling, dus hier een Belg, Hollandse visch naar Frankrijk en Engeland kan uitvoeren, is hier in Holland een groote onmogelijkheid en zoalig wij het stelsel houden van contingentering, bestaat het niet dat bijvoorbeeld een Belgische koper in IJmuiden zijn visch zou komen inkopen en deze zou uitvoeren naar Frankrijk. Dit zou terecht hevige opschudding veroorzaken.

Toen de contingentering in leven werd geroepen, hebben alle Hollandse exporteurs op Frankrijk, België, Engeland, Italië en Duitsland hun kwantums versche visch welke waren uitgevoerd in de basisjaren, moeten opgeven aan de Regeering. Die uitgevoerd hadden in de gestelde basisjaren ontvingen een aandeel om dit uit te voeren. Die echter in de basisjaren niet hadden uitgevoerd, kregen geen recht meer om zaken te doen op het buitenland.

Dus uitgesloten is het als hier een Belgische koper zou komen, dat hij naar het buitenland zou kunnen exporteren. Wel kan hij

exporteren naar de landen welke niet hebben gecontingenteerd of waar geen clearing-overeenkomsten meer bestaan. Bijvoorbeeld, naar Zwitserland zou een Belg vanaf IJmuiden wel kunnen uitvoeren.

Hoe nu de firma X. Belgische visch naar Frankrijk kan uitvoeren, lijkt mij een groote onbegrijpelijkheid toe.

Wel hebben wij hier tijdens den oorlog enkele Duitsche firma's gekregen; daar is er tenslotte een van overgebleven, maar de firma is Hollandsch geworden tijdens de oorlogsjaren. Dus op deze manier heeft hij consensien verkregen.

Die geen Hollandse firma is, kan in geen enkel geval naar contingentierende landen uitvoeren.

En dat is toch maar rechtvaardig.

Hoogachtend,  
S. J.

Tot daar onze briefwisselaar.

Daarom doen wij een beroep op ons Zee-wezen, die met ons het onrechtvaardige van zoo'n toestand zal begrijpen, om dergelijke gunst, welke reeds aan een vreemde firma toegekend werd, onmiddellijk in te trekken. Het gaat hier om het bestaan van verschillende Belgische firma's, die reeds genoeg onder de contingenteringmaatregelen te lijden hebben.

P. Vandenberghe.



## De Gilissen der Zee oogsten sukses

De lokale Maatschappij «Help mee 't zal wel gaan», met haar wonderschoone en machtige groep «de Gilissen der Zee», komt zoo juist eenige welverdiende onderscheidingen te behalen, waartusschen niet minder dan een zilver Eeremetaal der Handelskamer van Belle (Bailleul, Frankrijk).

De 1ste verplaatsing was naar Robaais, waar de Vischhoeden eenieders bewondering afwogen en met veel vijven en zessen den eersten prijs behaalden op 57 verkleede groepen.

Den Zondag daaropvolgende, dus 3 Juli, trokken de Gilissen naar Belle. Daar gevoelden al onze Gilissen zich thuis in het Vlaamsch plaatsje in Frankrijk. Eerste Eerprijs op een twintigtal deelnemers en Zilvermetaal met de belofte ons in eigen nest te komen bezoeken.

De derde Zondag bracht ons te Toerkonje. Daar was het iets puiks. Vanaf 11 uur was het een echte vischmarkt in deze fabriekstad. Iedereen wou ons eens van nabij bekijken en den lokaalhouder weet het best van al, een gouden zaakje voor hem.

Een warm woordje van hulde aan den W. E. Heer Clays, Voorzitter der Belgische Oud-Militairen verblijvende in Frankrijk, die ons onzeglijk hartelijk wist te verwelkomen.

De maatschappij mocht ook de gelukwenschen van den Heer Salembien, meier der stad in ontvangst nemen, voor hunne waardige en onberispelijke figuratie in stoet en hun onverdroet werken om de animatie tot het uiterste te brengen.

Dat de Propaganda Vereeniging voor meer Vischverbruik, in de Gilissen der Zee een ware bondgenoot vindt, is een feit waaraan niet meer getwijfeld kan worden. Dees jaar alleen werden twaalf verplaatsingen gedaan. Deze maatschappij heeft als doel de Stad-

## Onze groote Reederijen blijven hun belofte getrouw

Toen in 1932 de contingentering in het leven werd geroepen om onze visscherij van een zekeren ondergang te redden, legden onze reederijen de belofte af de markt zoveel mogelijk van visch te zullen voorzien.

Thans is het reeds zes jaar geleden, dat die belofte van de toen in grooten nood verkeerende reederijen werd afgelegd en voegen we er aan toe: volbracht.

Het aanvoerkwantum is echter niet alleen van 17 miljoen kg. in 1932 tot 38 miljoen, waarvan 5 miljoen kg. haring, gestegen, maar steeds vergroot zij zienderogen.

Enkele weken geleden hadden we het genoegen aan te kondigen dat de Oostendse Reederij twee groote stoomtrawlers in Engeland aangekocht had en ook thans heeft de zustermaatschappij der Pêcheries à Vapeur, onder het bestuur van den 70-jarigen maar knappen John Bauwens, ook twee van de grootste stoomtrawlers aangekocht, waardoor onze vloot haar aanvoeren nog veel meer zal zien vergrooten.

Meteen stelt zich de vraag: Zal de stoomtreiler het opnieuw halen op de zeer moderne, maar dure motortreilers?

Mag de aankoop, in een maand tijd, van vier Engelsche groote stoomtreilers door de twee grootste Belgische reederijen als een bevestiging daarvan aanzien worden?

Wij denken van neen en beschouwen dit alleen als het gevolg van het feit, dat de Engelschen, welke op gebied van motorisatie van hun vaartuigen zoalig ten achter bleven, deze thans ook begonnen zijn met het

**HUIS DEBRA**

Specialiteit van  
**GARNALEN  
MOSSELEN  
VISCH  
GEPELDE  
GARNALEN**

**ZEEBRUGGE-DUINKERKE**  
Tel. ZEEBRUGGE 44033

**STANDARD**

**GAS-OIL**

**A. P. C.**

Heel de wereld door beroemd en geprezen.

American Petroleum Company

**“Het Visscherijblad,” is verkrijgbaar in alle boekwinkels**

## De Besmetting van het Kanaal Brugge-Zeebrugge

Bij zijn laatste bezoek te Brugge, heeft Dr. Wagemans, hoofd van den zuiveringsdienst der afvalwaters, in wiens bevoegdheid het hoofdzakelijk ligt voor de ontsmetting van het zeevaarkanaal Brugge-Zeebrugge te zorgen, aan de pers enkele belangwekkende verklaringen afgelegd.

Dit heeft zijn belang, daar van verschillende zijden aan verschillende inrichtingen brieven van visschers werden gericht waarin dringend werd gevraagd het vischen naar paling te mogen hernemen. Er werd op gewezen, dat in de vaart het jonge steur in groote hoeveelheden aanwezig is en dat deze jonge diertjes het zeker niet zouden uithouden moest er werkelijk besmetting voortduren zijn. De visschers zien daarbij met lede oogen aan, dat de rotganzen, morgenzon of «buttestekkers», zooals men ze noemen wil, uit de diepste plaatsen van de vaart den pa-

ling gaan halen en dat deze dieren niet de minste teekenen van ziekte vertoonen.

Dr. Wagemans heeft echter verklaard, dat de oorzaak van de vergiftiging voortkomt van een klein levend wezen, half plant, half dier. Dit wezen was aan onze kust reeds lang waargenomen geworden, doch was steeds schadeloos geweest.

Plotseling, door een ongekende oorzaak, is het nu van het ergste vergift geworden dat bekend is. Het spreekt van zelf dat al de visschen en andere dieren die rechtstreeks of onrechtstreeks dit wezenlijke als voedsel gebruiken, ook besmet worden.

Alle opzoekingen zijn er dus op gericht om uit te maken van waar deze plotselinge vergiftiging van dit wezen afkomstig is.

Deze opzoekingen alleen zullen een jaar studie vergen, zodat er voordien van een werkelijke ontsmetting van het zeevaarkanaal geen sprake kan zijn.

## De Aanvaring van de “Clan Mac Neil,, en de “Princesse Marie-José,, voor de Handelsrechtbank van Duinkerke

Men zal zich herinneren dat ongeveer een jaar geleden een aanvaring plaats had tusschen de Engelsche stoomtreiler «Clan Mac Neil» en de Belgische pakketboot «Princesse Marie-José», in de reede van Duinkerke.

Verleden week werd deze aanvaring voor de Handelsrechtbank te Duinkerke behandeld.

In den nacht van 8 Oogst 1937 lag het voornoemd Engelsch stoomschip geankerd vóór de haven van Duinkerke. De zee was kalm en de zichtbaarheid 3 mijlen. Te 0 u. 28 maakte de «Mac Clan» zich klaar om de haven binnen te varen. Hij bevond zich op ongeveer 400 meter van boei 15. De sleepboot «Trapuz» kwam hem tegemoet.

De «Clan Mac Neil» bevond zich in het midden van de reede, toen men een schip bemerkte, dat zich in de richting van Duinkerke scheen te begeven en snel naderde.

De kapitein aanzag het schip voor een gewone stoomer. Het was maar op het oogenblik toen de aanvaring onvermijdelijk was, dat hij zag dat het hier een pakketboot betrof.

De aanvaring greep plaats. De «Mac Clan» raakte de Belgische mailbox langs bakboordzijde op de plaats waar het damessalon zich bevond en veroorzaakte er een kloof van 3 meter hoogte op 1 meter breedte en gaande tot 2 meter onder de waterlijn.

Het Engelsch stoomschip keerde terug naar de ankerplaats en de kapitein van de «Princesse Marie-José», oordeelende dat het onvoorzichtig ware de haven binnen te varen, legde zijn schip aan in de nieuwe in bouw zijnde voorhaven.

Deze aanvaring had ergere gevolgen kunnen hebben.

Onder de erge gekwetsten van de Belgische mailbox stippen wij aan: Mej. Amini en Virginia Zolé, Maud Richardson en Dorothy Holmes die allen verzorgd werden in het hospitaal te Duinkerke.

DE DEBATTEN

De heer Eugène Coquelle, voorzitter van de Handelsrechtbank, leidt de zitting, bijgestaan door de heeren Ghysel en De Borville, rechters; Defever zoon, griffier.

Onder de aanwezigen, die de debatten bijwonen, bemerkt men de heeren: Louis Dewulf, konsul van België te Duinkerke; Ct. Goor, raadgevende directeur bij het zeewezen te Brussel; Ct. Suzanne; Joneskindt, loodshoofd; Salin, opziener van de zeevaart; Ct. De Parade; Longhete en Eude, expert-kapiteinen; Vandeveldt, bestuurder van het huis Gondrand.

(Zie verder blz. 3).

**MEKANIEKE TOUW- GAREN-  
EN NETTENFABRIEKEN**

**Ostend Stores & Ropeworks**

N. V.  
**REEDERIJKAAL, OOSTENDE**

Alle benodigdheden voor  
Zeevaart, Zeevisscherij en  
— Opebare Werken —  
Mazout «Purina»  
Diesel Motoren «Sulzer»

## Officieel Verslag der Vergadering van den Hoogen Raad der Zeevisscherij van 5 Juli l.l.

Hierna volgt dit officieel verslag. We komen hierop in een volgend nummer terug.

De Raad komt bijeen te 2.30 u. 's namiddags in de raadzaal van het Stadhuis te Oostende, op verzoek van den heer Minister van Verkeerswezen, Posterijen, Telegrafie, Telefonie en van het Nationaal Instituut voor Radio-Omroep.

Zijn aanwezig: de hh. Bael, Gouverneur van West-Vlaanderen, Devos, Algemeen Bestuurder van het Zeewezen, Verschelde, Pauwels, Laenen, Barbé, Lambrechts, Vanden Benden, Bauwens, Verstraete, Van de Pitte, Decrop, Beyen, Velthof, Vroom, Blondé, Chardome, Deckmijn, Lambrecht, Depierre, leden. Dezuttere, lid-secretaris.

Wonen insgelijks de zitting bij: de Heeren Descamps, Verhelst, Vnderrol, H. Willems en Beauprez.

De heer Gouverneur Bael opent de vergadering met het bericht dat de heer Minister van Verkeerswezen, Posterijen, Telegrafie, Telefonie en van het Nationaal Instituut voor Radio-Omroep, tot zijn spijt, in den Senaat weerhouden is, en de vergadering niet kan bijwonen. Hij stelt voor den heer Minister te schrijven dat de Raad zijn belangstelling voor de zeevisscherij hoog op prijs stelt en hem zijn dankbaarheid daarvoor betuigt.

Hij brengt een ontroerde rouwfulde aan de nagedachtenis van het overleden lid den heer Seghers en wenscht een hartelijk wel-

kom aan diens opvolger M. Chardome der firma Beliard en Crighton.

Hij geeft vervolgens lezing van de toespraak die de heer Minister voornemens was tot de vergadering te richten en waarin hij uiteenzet dat na zes jaar contingentering van den vischhandel, het Bestuur van het Zeewezen de kiesche en ondankbare taak hem opgelegd, in het algemeen belang heeft weten te volbrengen. De getroffen maatregelen hebben het beoogde doel bereikt. De ingevoerde visch bedroeg verleden jaar nog slechts 1/4 der aanvoeren der Belgische visschers, wier opbrengst in 6 jaar verdubbeld is. Het vischverbruik in het land is onder-tusschen geklommen van 25 tot 42 miljoen kil. in het jaar. Een groter inspanning kan, dank zij de propagandavereniging voor het vischverbruik nog gedaan worden, met de geldelijke ondersteuning van de reederij en den vischhandel.

Het komt den vischhandel toe zich hoe langer hoe meer bij de nationale productie te bevoorraden, en aan de reederij voor den handel en de verbruikers een waar van steeds betere hoedanigheid te leveren. Ook moet een redelijker aanpassing der groothandels- en kleinhandelsprizen betracht worden. Het welalgen ligt in de samenwerking aller belanghebbenden.

De vraag is of de huidige voorwaarden van contingentering van den in- en den uitvoer een heraanpassing vergen, bijzonderlijk wat de afzet van fijnvisch naar het buitenland betreft. De wensch van den heer Minister is dat een bijzondere commissie samengesteld worde, om dit vraagstuk te onderzoeken.

Het geldt bijgevolg, gaat de heer Voorzitter voort, het gansche contingenteringstelsel door een bijzondere commissie te doen onderzoeken.

M. De Vos. — De heer Minister begeert in de eerste plaats den toestand te kennen, wat betreft den uitvoer van fijnvisch. Moestelijkheden zijn op dit gebied ontstaan, gedeeltelijk uit oorzaak: van den val der Franse munt. Dit vraagstuk zal door een bijzondere commissie dienen onderzocht te worden.

Anderzijds, wordt er door de Vereeniging der Vischhandelaren van Brussel, in een bijzonder vertoog, aangehouden op groter lenigheid in het huidige contingenteringstelsel. De vergadering van heden werd speciaal belegd om dit vraagstuk te bespreken.

**BP**

PRODUKTEN  
GAS-OLIE — ESSENCE  
PETROLEUM  
SPREKEN VOOR ZICH ZELF.



# BANK VAN BRUSSEL

NAAMLOOZE VENNOOTSCHAP

BIJHUIS OOSTENDE — 3, WAPENPLAATS

BUREEL: VISCHMIJN: BESTUURS-GEBOUW

Alle Bankverrichtingen — Voordeelige interesten voor geldbeleggingen. —

M. Baels geeft lezing van dit vertoog: De groothandel van het binnenland werd bijzonderlijk door de contingentering getroffen. In het opzicht der verdeling verplaatst zich de handel van het binnenland naar de kust, daar zekere soorten, namelijk die van min dan 40 cm, nog slechts aan de kust uit eenzer hand kunnen worden. De aanvoer der zeevisscherij zijn verdubbeld; de groothandelaars van het binnenland blijven niettemin afhankelijk van het buitenland voor de soorten van dagelijks gebruik zoals goede kabeljauw, schelvisch, pieterman, makreel, normaal groote schol, enz. Op sommige tijdstippen bestaat er ook geen voldoende voorraad van soorten van min dan 40 cm. De vereniging begeert een leniger regeling der contingentering met meer voortdurend toezicht van het Bestuur in samenwerking met de verantwoordelijke belanghebbende groepeerings van Oostende, Antwerpen en Brussel. Het is ondoelmatig meer vergunningen uit te delen om de handelsmogelijkheden te vermeerderen. Deze vergunningen worden verschermd en worden, in handen van Nederlandse invoerders een middel van gevaarlijke mededinging voor de Belgische handel en nijverheid.

De rechten op de vergunningen van invoer belasten nutteloos de soorten die moeten ingevoerd worden. De verkoop in consignatie kan moeilijk voorkomen worden. De vischaankopen door vissersvaartuigen in IJsland geschieden ten nadele van den geregelde invoer uit Noorwegen en Duitsland. De vereniging der vischhandelaren stelt ten slotte voor de volgende besluiten in overweging te nemen:

- 1) Het statu-quo, wat betreft de huidige manier van uitdeling der vergunningen.
- 2) Ingezien de voortdurende uitbreiding van de nationale visserij, die evenredige vermindering van den invoer, daar het aantal firma's die de vergunningen bekomen voldoende is om de markten te bevoorraden, is het onnoodig het aantal te vermeerderen;
- 3) Met het oog op de quantitative en kwalitatieve bevoorrading der Belgische markten, zouden om het even welke vissoorten die niet aan de kust te verkrijgen zijn, na raadpleging van de belanghebbende verenigingen, moeten kunnen ingevoerd worden;
- 4) Ingezien de moeilijkheden die de groothandelaars bij hun bevoorrading en aankopen in het buitenland ondervinden, zouden de invoerrechten opgeheven of aanzienlijk moeten verminderd worden;
- 5) Indien de invoerrechten opgeheven worden, verklaren de groothandelaars zich bereid vrijwillig een taks op den invoer van een deciem per kilo te betalen, met het doel het nationaal Fonds voor de Propaganda te steunen ten voordele van een grooter vischverbruik.

Deze besluiten, namelijk het eerste betreffende het statu-quo in de verdeling der vergunningen van invoer, komt in bespreking. M. Beauprez wenscht de verdeling op grond der aankopen gedaan op de Belgische markten in 1934-1937. De bron van alle kwaad is de overvloed van consignatievisch en die moet verminderd worden, in verband met de wezenlijke behoeften en de wezenlijke koopkracht. Een kilo aankoop bijv. kan aanleiding geven tot recht op evenveel invoer.

M. Vanden Benden. — Toen vóór 1932 de Belgische vloot de nationale markten verwaarloosde, werd de handel gedwongen zich in het buitenland te bevoorraden. De Belgische verbruiker buiten het kustgebied werd aan vreemde vissoorten gewoon gemaakt. In 1932 dwong de contingentering — die noodig geworden was — den handel zich tot de nationale visserij te wenden. Het was voor de binnenlandse handel een moeilijke taak de Belgische soorten wederom aan den man te brengen. Het is eerst in de laatste twee jaar dat hun pogingen vruchten dragen. Het verbruik der Belgische visch in de grootsteden is in dien tijd fel gestegen. Het ware een dwaze politiek een nieuwe onnoodige omwenteling op de markten teweeg te brengen. De invoer is thans in handen der voornaamste firma's en bestaat uit vischsoorten die niet of weinig door onze schepen aangevoerd worden. Het ware onwijd dezen invoer onder den halfgroot- en den kleinhandel te verbrokkelen. De regeling van de markt zou totaal een overzicht ontsnappen, zoodat het gebede tot de exportvergunningen over het algemeen verdeeld werden ten nadele der firma's die den uitvoer deden vóór de contingentering. Het is duidelijk dat het lot der visserij door veralgemeening der invoervergunningen niet kan verbeterd worden. De kleinhandelaar is in staat niet om de onkosten te doen, vereischt om op de hoogte der buitenlandse markten te zijn. Hij verkoopt zijn recht van invoer meestal aan vreemde firma's die de markten afloopen om het in handen te krijgen. Het is welbekend dat de vergunningen laatst aan kleinhandelaars toegestaan al in handen van Hollandse firma's gevallen zijn. Talrijke zendingen vergemakkelijkt den verkoop aan de grenzen: de toestand in het Oosten van het land is in dit opzicht kenschetsend. Het weinige van den invoer dat thans nog voor den groot- en halfgroothandel overschiet kan toch wel beschouwd worden als het eigendom der firma's die in het bezit van de vergunningen zijn. Zekere dezer firma's zijn honderdjarig, anders zijn het bijna, meerdere hebben burelen en aankooporganisaties aan de kust. Het ware onrechtvaardig hun het weinige dat voor hun van het werk van vele jaren nog overblijft, te ontnemen. Voor deze firma's blijft de invoervergunning een recht hun aansittende tekenend door een akkoord door minister Fortomme ondertekend. De anderzij heeft hij het verlies van dit recht niets te winnen. Ik zie niet in hoe de toestand door het voorstel Beauprez zou kunnen verbeterd worden.

M. Bauwens. — Het ware eenieder verwachten dat de invoerders onder het contingenteringstelsel aankopen op de kust zouden doen. Waarom zou dus het stelsel Beauprez niet kunnen toegepast worden. Anderzijds bevat dit voorstel een wanverhouding wat betreft de inverteerbare hoeveelheid, ingezien het peil op hetwelk deze laatste gezonden is.

M. Beauprez. — Ik bedoel dezelfde regeling als die voor de uitvoer.

M. Vroome. — Men vraagt het behoud van het statu-quo. Waarom. Geen bewegredenen voor of tegen worden ingebracht.

M. Baels. — De vergadering is inderdaad weinig voorbereid. Wij hebben anders niets aan de besluiten van den drier der vischhandelaren van Brussel.

M. De Vos. — De vraag van M. Vroome is reeds. Van tijd tot tijd vernemen wij van de kust: waarom de vergunning niet op de aankopen aan de kust geregeld worden? Noot worden beweegredenen voor of tegen opgegeven, maar die formule is vatbaar voor onderzoek in een bijzondere commissie.

De vraag is of het voorzichtig is iets te veranderen aan de hooftregeling der contingentering. De basisjaren zijn 1930-1931 en de vergunninghouders zijn de invoerders van dien tijd. Wij vragen niets beters dan de contingentering te vergemakkelijken. Het is feitelijk geleide economie en voor het Bestuur is het onmogelijk dit zonder beroepmedewerking te doen. Drie groepeerings zijn ontstaan aan de kust en in het binnenland. Een vierde groep buitenstaanders heeft meer rechten geëischt en wij hebben getracht ze te helpen.

In 1932 was de nationale aanvoer nog slechts 16½ miljoen kil. en de invoer 17 miljoen kil. Na zes jaar is onze eigen vangst gestegen tot boven de 27 miljoen kil. en de invoer bedraagt nog slechts 7 miljoen kil. Er werd hier in 1932 aangenomen dat met 0,50 fr. tot 1,00 fr. vermeerdering der groothandelsprizen aan de kust de visserij in de toenmalige moeilijke omstandigheden gesteerd ware. Dit werd verwezenlijkt; inderdaad!

De globale aanvoer en opbrengst van alle vissoorten in onze kustmijnen bedroegen: in 1932: 28.031.642 Kg. voor 65.926.057 fr. = gemiddeld 2,35 fr. per Kg.; in 1937: 38.890.010 Kg. voor 118.382.421,50 fr. = gemiddeld 3,43 fr. per Kg.; weze een vermeerdering van 10.858.368 Kg. voor 52.456.364,50 fr. of 38 % in gewicht en 79 % in opbrengst. De middelprijs steeg met fr. 1,08, weze 46 %.

De zware uitbatingkosten, dank zij de daling der mazoutprizen, zijn dragelijker geworden.

Dit zijn uitslagen behaald dank zij een politiek van verstandhouding, met het oog op de beperking van den invoer en den aangroei van den aanvoer. De consignatieverkoop aan welken prijs ook is gedaan. Is het voorzichtig iets aan het bestaande te veranderen? De groote invoerders meenen dat er nog verbeteringen kunnen verwezenlijkt worden. Een beperkte commissie zal dit onderzoeken onder de leiding van het Bestuur. Dit laatste kan niet uitmaken wat het wezenlijke belang van de kust en het binnenland is. Misschien kan men nog verbetering uitdenken, maar de behaalde uitslagen bestaan, en voorzichtigheid is geboden.

M. Bauwens. — Mijn middenprizen der zeevissch voor Oostende zijn:

1937	3,12 fr.
1936	3,45 fr.
1935	3,72 fr.
1934	3,36 fr.
1933	3,17 fr.
1932	3,15 fr.
1931	3,66 fr.

Zij wijzen de verbetering niet uit door den heer De Vos aangestipt. Misschien gelden deze laatste voor de gansche kust.

M. De Vos. — Inderdaad, mijn cijfers kenmerken een verbetering ten opzichte van de uitbating der gansche visserij.

M. Decrop. — De uitdeling verschaft noeps het voorstel van wijziging der contingentering schijnt onvolledig. Men is het eens om aan te nemen dat deze laatste een groote vermindering van de visserij geweest is. De opbrengst is zoodanig gestegen dat zij te grooten deele de plaats der invoerders ingenomen heeft. De algemeene toestand is echter niet schitterend, de middenprizen der gewone visch is eenigszins gestegen, maar die der fijne visch is niet gevolgd, voornamelijk sedert de devaluatie der Fransche munt. Het is niet redelijk wat men ten opzichte der ronde visch hier inbrengt. Daarom ook kan de gedachte Beauprez aangaande de verdeling der vergunningen op grond van den aankoop aan de kust in acht genomen worden.

Ook het belang der kleine invoerders mag niet uit het oog verloren worden. Het orde moet niet zijn: niets onverwerpen, slechts verbeteren. Hetgeen men ten opzichte der maalders in verband met den inlandschen tarwewoogst gedaan heeft kan evenwel op den vischvoer toegepast worden.

M. Baels. — Aan het princip der contingentering kan niet geraakt worden. Doch de voorstellen van de Brusselse Vereniging en van den heer Beauprez vallen te bespreken.

M. De Bra. — De garnaalkwestie moet in denzelfden zin gesteld worden. Het is redelijk dat degenen, die buitenlandse garnaal nodig hebben om de Belgische markten te voorzien, zich deze garnaal aanschaffen. Men heeft een tijdperk van prijsvalpijden gemaakt. Thans echter zijn de prijzen gebederd dank zij de seizoensinvloeden en de geringere aanvoer. De invoer moet in handen blijven dergenen die de markten kunnen beheerschen.

M. De Vos. — De heer Beauprez weet dat de huidige contingentering der fijne visch geen voldoende uitslagen oplevert en strijdig is met wat bedoeld werd. De prijzen zijn niet gestegen, maar men heeft de handel in vergunningen zien ontstaan. Als het aantal invoerders vermeerderd betekend dit niet noodzakelijk vooruitgang. De groote invoerders alleen regelen de markten, en de nationale productie gaat te niet als de groothandel uitgeschakeld wordt. Dit is zoo waar voor de garnaal als voor de ronde en de fijne visch. Ik stel voor dat er twee ondercommissies (gesticht worden: 1) een studiecommissie voor de algemeene regeling der contingentering; 2) een bestendige commissie voor de toepassing der regelen die zullen aangenomen geweest zijn.

Deze commissiën worden op voorstel van den heer Voorzitter dadelijk als volgt samengesteld:

I. — STUDIE COMMISSIE VOOR CONTINGENTIERING.

Reederijen. — Leden: HH. J. Bauwens, L. Decrop; plaatsvervangers: HH. Vander Rol, Blondé.

Kleinrederij. — Lid: H. Lambregt; plaatsvervanger: H. Ghys.

## Autobanden in Dépôt

Oud gekende firma C. SOENEN

Opvolger: Jules Defever

131, THOUROUTSCHE STEENWEG, 131 — OOSTENDE

TELEFOON 73034

— OCCASIEBANDEN IN ALLE MATEN —

Groothandel. — Leden: binnenland, H. Alfons Lambrecht; Oostende, H. C. Willems; Zeebrugge, H. H. Debra; plaatsvervangers: HH. Verhelst, Frans Rau, H. Depaep.

Kleinhandel. — Lid: H. Beauprez; plaatsvervanger: H. V. Cornelle. Vischmijnbestuurders: Leden: Oostende, H. Velthof; Zeebrugge, H. Devriendt. Leiding verzekerd door het Zeezeven.

II. — BESTENDIG RAADGEVEND COMITE VOOR DE TOEPASSING DER CONTINGENTIERING.

Handel. — Kust: H. C. Willems; Brussel: H. Verhelst; Antwerpen: H. Vanden Benden. Nijverheid. — HH. Decrop, Blondé, Lambregt.

Leiding verzekerd door het Zeezeven.

M. Deckmyn. — De toestand der kleinvisserij, dank zij de bestaande prijzen, kan thans als voordeelig aanzien worden. De kleinvischers vragen anders niets dan de toestand te kunnen behouden, alsook de maatregelen die er aanleiding toe gegeven hebben. Nochtans mag men zich aan een verslapping verwachten; de prijzen ondergaan elk jaar, na de seizoenmaanden, een inzinking die andermaal kan noodlottig worden. Bovendien de contingentering, vragen wij den verplichten aankoop aan de kust, in dien zin dat aan de invoerders vergunningen worden toegestaan in verhouding met de hoeveelheid garnaal aan de kust gekocht, bijv. 50 Kilogr. invoer per 100 Kilogr. aankoop. Wij zijn in het voornemen geval, bereid om ons in verbanding te stellen met de inlandsche koopers, om een te voorkomen dat deze laatste van de kusthandelaars zouden afhangen. Het is immers bewezen dat steden zoals Antwerpen, Leuven, Mechelen, Dendermonde, Gent en gedeeltelijk Brussel geen garnaal aan de kust koopen, voor het overige ben ik het eens met M. Debra.

M. Bauwens. — Het bestuur van het Zeezeven heeft laten weten dat er bij het ministerie van Economische Zaken zal aangevraagd worden om de beschermingsmaatregelen ten voordele der geroekte, gedroogde en zouten haring zoodaast mogelijk in voege te brengen.

Wat den invoer van versche haring betreft, moet bijzonderlijk de aandacht erop gevestigd worden dat hij getreld worde ingevolge den aanvoer van haring door Belgische vaartuigen.

Wat het eerste punt aangaat, beginnen de schepen van nu af reeds haring te vangen. Het is dus volstrekt noodzakelijk dat de maatregelen onmiddellijk in voege komen.

Het is slechts als deze toegepast worden dat het akkoord tusschen reeders en haringrookers tot stand gekomen, akkoord dat de vrijwillige beperking betrachtd van den invoer van versche haring, vanwege de rookers kan geëischt worden.

MM. De Vos en Baels. — De zaak is in onderzocht; het is immers een internationale kwestie. Er zal opnieuw aangedrongen worden.

M. Vanden Benden. — De toestand der rookerij is onhoudbaar geworden.

M. H. Lambregt. — Ik ben partijganger van het statu quo op vischgebied en acht het gevaarlijk aan het bestaande te raken. Elke wijziging kan onvoorziene gevolgen hebben. De groothandel moet bestaan.

De Vos bevestigt deze zienswijze; voorzichtigheid is aangegeven.

M. Bauwens vraagt dat er een telegram nopens de dringende der haringkwestie naar den Minister van Economische Zaken gezonden worde.

M. Deckmyn, wijst op het nut eener bijzondere garnaalkommissie.

M. Baels. — Die bestaat. M. Debra zal erin opgenomen worden.

M. Lambregt wijst op de wisselvalligheden van den garnaalhandel. 's Winters levert men aan spotprijzen, 's zomers rijzen de verkoopprijzen aan 12-14 fr. Aan die prijzen kunnen wij niet verkoopen; wij kunnen ook geen waar bekomen.

M. Baels deelt mede dat het vragsstuk der kleurenblindheid der matrozen ter zeevisscherij door de Vereenigde Motorvisschersreeders bij den heer Minister van het Verkeerswezen aanhangig gemaakt werd.

De vereniging vraagt: 1) dat het onderzoek der patiënten gesteld worden 's avonds in zee of in de duinen met lichten met 1,83 m. tusschenruimte; 2) dat het onderzoek geschiedde bij de intrede in de vischerijsscholen en dat het ontvangen bewijs voor de beroepsproeven aangenomen worde; 3) dat het afgekeurde dekpersoneel als motorpersoneel moge dienst doen.

De heer Voorzitter voegt daarbij dat het niet zou mogen bestaan dat de vermoede kleurenblind in beroep beoordeeld wordt met tusschenkomst van den dienst die hem eerst afgekeurd heeft.

De HH. Bauwens en Blondé doen opmerken dat te Hull, waar nochtans de grootste vischerijsschepen te vinden zijn, de keuring gedaan wordt niet ingevolge het Japaneesch

maar ingevolge het gewoon stelsel. Het moet ook voldoende zijn voor onze vischerijsschepen.

De H.H. Lambregt en Debra waarschuwen tegen kabinetsexperimenten en tegen de keuringen gedaan na aanwerving in de vischerij. Het is op het oogblik dat het beroep aanvangt in de vischerijsscholen dat de keuring moet plaats hebben.

M. Barbé wijst erop dat de geneesheer-toezieners maandelijks door de belanghebbenden kan geraadpleegd worden dus ook als zij in de vischerijsscholen treden of anders in de vischerij opgenomen worden.

M. Baels. — De zaak zal in den zin der voorgaande bemerkingen onderzocht en vermoedelijk beslecht worden.

De vergadering wordt te 5 3/4 u. geheven. De Secretaris. De Voorzitter. K. De Zuttere. H. Baels.

## Openstaande Betrekkingen

COXYDE

Eene bediening van beroepsklerk is te bevelen. Leeftijd: minstens 21 jaar en hoogstens 30 jaar oud zijn op 1 Augustus 1938 (35 jaar voor de kandidaten begunstigd door de wetten van 3-8-1919 en 21-7-1924);

Belgijn van nationaliteit; Voldaan hebben aan zijne militieplichtingen;

Vrij zijn van alle ziekten en lichaamsgebreken;

Woonplaats in de gemeente (3 maanden na de benoeming);

Volledige kennis der beide landstalen;

Volledig lager middelbaar onderwijs.

Aanvragen in te dienen bij het college van burgemeester en schepenen, vóór 9 Augustus 1938, vergezeld van: 1) Een uittreksel uit de geboorteakte op zegel; 2) Getuigschrift van goed gedrag en zeden op zegel; 3) Getuigschrift van militie; 4) Geneeskundig getuigschrift op zegel; 5) Bekwaamheidsgetuigschrift.

HOOGERE EN MIDDELBARE TECHNISCHE SCHOOL DER STAD KORTRIJK

Volgende ambten zijn te bevelen:

1. Aan de middelbare dagafdelingen: a) Lesgever in kunstteekenen in verband met de weekkunde: 10 uur les per week: 40 weken per jaar.

b) Lesgever in kunst- en weefselgeschiedenis: 2 uur les per week: 40 weken per jaar.

Beide ambten zullen bij voorkeur aan éénzelfde persoon toevertrouwd worden.

2. Aan de middelbare zondagafdelingen: a) Lesgever in vlasbouw en vlasvezelbereiding: 2 uur les per week: 32 weken per jaar;

b) Lesgever in boekhouden voor vlassers: 1 uur les per week: 32 weken per jaar.

Beide ambten zullen bij voorkeur aan éénzelfde persoon toevertrouwd worden.

Vereischte voorwaarden: minstens 25 jaar oud zijn, drager zijn van een diploma of getuigschrift en 3 jaar praktijk in nijverheid of onderwijs.

Wedde: Barema van den Staat.

Inlichtingen op aanvraag te bekomen: Hogere en middelbare technische school der stad Kortrijk, St.-Janslaan, 26, op iedere werkdag, tusschen 9 en 11 uur.

De aanvragen moeten per aanbevolen brief gezonden worden, tegen uiterlijk Zaterdag 13 Oogst 1938, aan den heer voorzitter Hector Caesens, Moeskroenstraat, 20, Kortrijk.

RIJKSHOOGERE NIJVERHEIDSSCHOOL TE GENT

Een ambt van leeraar met eenige betrekking is te bevelen voor de volgende vakken: wiskunde, natuurkunde, elektriciteit (theorie en practijk) en mechanica.

De kandidaten moeten:

1) Belg zijn;

2) Aan de militiewetten voldaan hebben;

3) Minstens 25 jaar oud zijn;

4) Houder zijn van het diploma van electrotechnisch ingenieur, uitgereikt door een universiteit.

Wettelijk barema: 27.000-59.000.

Er zal een bekwaamheidsproef ingericht worden.

De aanvragen moeten binnen de vijftien dagen gericht worden aan den Minister van Openbaar Onderwijs, Voorzitter van den Dienst voor het technisch onderwijs, 52, Nijverheidsstraat, te Brussel.

Een afschrift der titels en getuigschriften dient bij de aanvraag gevoegd.

Voor alle verdere inlichtingen, zich wenden tot den heer Roels, directeur der Rijks-hoogere nijverheidsschool, Lindenlei, 14, te Gent.

## Minister Balthazar te Brugge en Zeebrugge

Vrijdag voormiddag is minister Balthazar om 10 uur te Brugge aangekomen, met het doel zich te vergewissen over de werken van verbinding der autostrade met de badsteden van het Westen, alsook over den toestand van Zeebrugge.

De Minister, die vergezeld was van de hh. Kuypers, cabinetoverste en Langui, privaatscretaris, werd aan het station onthaald door den h. Van Hoestenbergh, burgemeester van Brugge, en aanstonds geleid naar het stadhuis. Daar bevonden zich de hh. Baels, gouverneur; Vifrin en Van de Pitte, schepenen; Van Caeneghem, afgevaardigde-beheerder der Maatschappij van Zeevaartinstanten; P. Van Damme; Delva, gemeentescretaris; Van Acker, volksvertegenwoordiger; alsook de hh. De Heem, algemeen bestuurder van het Ministerie van Openbare Werken; Claeys, Verschoore, Van Wetter, Millecam, Waegemans, van het beheer van Brugge en Wegen.

Er werd eerst aangevat met het probleem van de verbinding met de autosnelbaan. De h. Vifrin legde de toestand uiteen en wel de twee voorstellen die gedaan werden, namelijk, enerzijds van de verbinding door te voeren langs de Guido Gezellelaan en Conscienceaan, of anderzijds langs de Boeveriestraat. Het eerste voorstel zou de oude vestingen en wandelingen schenden, terwijl het tweede het afbreken van een reeks godshuizen zou noodzakelen.

Daarna kwam de h. Van Caenegem aan het woord over het probleem van Zeebrugge. Hij verklaarde dat Zeebrugge nooit voltooid werd en onderling het economisch belang van de haven die meer dan 2.000 schepen boekte in 1937, een tonnage van 2 miljoen, meer dan 1,5 miljoen goederen en geldelijke verhandelingen van anderhalf miljard frank.

Proefnemingen werden aangevat te Delft in 1933, gevolgd door een verslag neergelegd in 1936. De commissie vergaderde in Mei van het zelfde jaar en legde hare conclusies neer in 1938. Delft stelde het volgende voor: een vermindering van oppervlakte water, de uitsluiting van alle uitwisseling in de reede en 't omsingelen van de thans bestaande aansluiting.

De h. Van Caenegem uitte den wensch niet verder naar de technici te luisteren en aanstonds de aanbestedingen voor te bereiden op basis van het deskundig verslag van Delft. Ten slotte wees de h. Van Caenegem op het nationaal belang der haven en onderling dat er wel iets voor het Westen kon gedaan worden, daar waar miljoenen uitgegaan

## Het Seizoen te Zeebrugge

Al is het wachten lang geweest, wij mogen nu toch zeggen dat het zomerseizoen voor goed is aangevangen.

Een druilige voornemen wordt in den regel gevolgd door een zonnigen namiddag, zoodat ook hier te Zeebrugge het strandleven en zomergerode zijn rechten heeft hernomen.

Te steeven valt er nochtans niet; al hebben de oude, gekende hotels hun jaarlijkse Engelse klanten, die drukte op de terrassen blijft beneden peil. Ook is er omzeggens geen toevloed van nieuwe gasten. Besluit dat er eerder stilstand is, en stilstand beteekent achteruitgang.

Het aanzien van den Zeedijk heeft sedert afgevoelen winter veel gewonnen; een half dozijn nieuwe villa's, in cottage gebouwd, hebben het uitzicht veel verhoogd; bovendien is de elektrische dijkverlichting tot voorbij de laatste cottage doorgetrokken, zoodat ook 's avonds meer blijheid heerscht. Spijgij heeft het nieuwe hoekhuis aan de Mechelse straat geen huurder gevonden, een schoen ingericht theehuis of iets in dien zin hadde ongetwijfeld veel bijgedragen om op dat gedeelte van den Zeedijk leven te brengen.

Wat een aanwinst beteekent, is het verhuuren van het groot winkelhuis tusschen Hotel Maritime en «Madeline». Aldaar heeft zich een Gentenaar vestigd die in de voerplaats een coiffeurszaak ingericht heeft, welke zich sedert het eerste uur in een ruime belangstelling heeft mogen verheugen. Dit beantwoordt trouwens aan een behoefte, die zich duchtig in het kwartier Zeebrugge-Môle deed gevoelen. De afstand van hier tot den naasten barbier bedroeg minstens een half uur. Het werk bij onze «Strop» wordt door een jongen gast gedaan; het mag zonder overdrijving gezegd dat die jonge baardschapper en haarsnyder een «goeie» is, want ge komt er minstens tien jaar verjongd vandaan als hij u onder handen heeft gehad.

De baas zelf is ook iekker van stiel, stelt radio's ten toon en kondigt zijn «zak» aan door een muurplaat: Julien Mortier, electricien.

Is de scheerzaak een welkome verbetering geweest, het vestigen van den elektriker mag even gunstig onthaald worden. Ook hiervoor mocht men minstens een half uur loopen, en dat somtijds voor een «plomb» of lamp. Nu is men op stond gediend.

Doch wie er vooral hun profijt mee zullen doen, zullen de reeders der visschersvloeren zijn. Inderdaad was de electrische stiel maar steefmoederlijk vertegenwoordigd aan de visschershaven.

Op 140 sloepen slechts een drietal elektriciërs is zeker te weinig en zullen derhalve onze visschers niet weinig verhoogd zijn, te vernemen, dat een goede vakkundige de rangen is komen versterken. Ten believe onze visschers geef ik het adres: Julien Mortier, elektriker, 87, Zeedijk, Zeebrugge. De heer Mortier zal trouwens dagelijks rond de visschershaven vanaf acht uur aanwezig zijn.

De cafés, pensions en magazijnen vanaf Firmin De Blic tot en met het pension du Môle van Jean Till, den ijerigen secretaris van ons feestcomité, werken met den komenden en gaanden man, de reizigers der autocars, enz., zoodat ieder zijn deel krijgt van het seizoen.

Moge Augustus en September vergoeden wat Juni en de eerste helft van Juli te kort schoten aan schoon weder; dan zullen ook de badkarhouders nog eenigszins vergoed worden en een centje verdienen, want die zijn zeker tot nu toe de groote «dutsen» van het voorseizoen geweest. — G. B.

werden om de verdediging van het Oosten te verzekeren.

Na een lange bespreking dezer punten, ging de heer Minister een bezoek brengen aan de werken der nieuwe statie en aan de straten waar de afleiding der autosnelbaan zal aangelegd worden.

Om 1 u. werd een lunch aangeboden in het «Palace Hôtel», te Zeebrugge.

De h. Van Hoestenbergh dankte den Minister om de belangstelling waarmee hij het kiench problema van Zeebrugge onderzoekt en drukte den wensch uit, weldra een gunstig gevolg te zien geven aan den wensch der Bruggelingen en West-Vlamingen.

De Minister antwoordde, dat hij de zaak zou instudeeren in het kader van het algemeen belang, en dat er spoedig een beslissing zou genomen worden.

Daarna begaf zich de Minister op de kaai-muur, waar de nog noodige inlichtingen hem verstrekt werden door den h. Van Caenegem. Deze onderling met nadruk, dat eene firma van het land bereid was de werken te volbrengen voor hoogstens 40 miljoen.

Ten slotte begaf zich de Minister naar de Visschershaven, waar de h. Casteleyn hem op de uitbreidingswerken leidde.

Uit vertrouwelijke bron vernemen wij dat de beslissing inderdaad niet lang zal uitblijven, beslissing die voor goed het lot van Zeebrugge zal regelen.

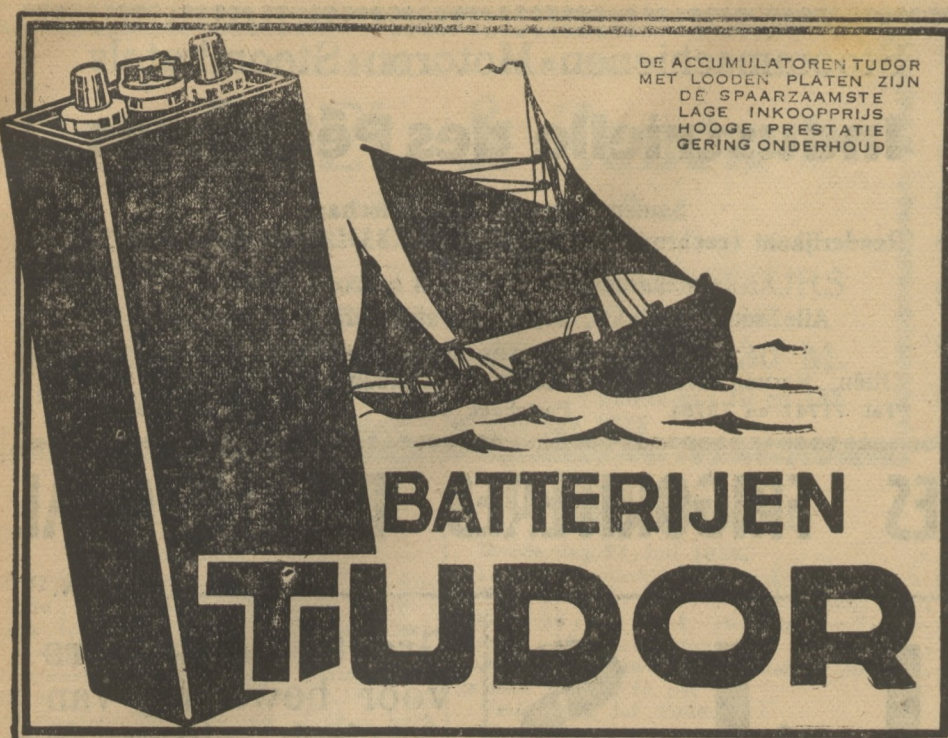
Hopen wij in het belang van het land en van onze bevolking, dat deze beslissing zal gunstig zijn.

## The International Paint & Compositions Co Ltd LONDON

ALLE SOORT SCHEEPSVERVEN De Wereldbekende «Copperpaints» voor

</





## De Aanvaring van de "Clan Mac Neil," en de "Princesse Marie-José," voor de Handelsrechtbank van Duinkerke

(vervolg van bladzijde 1)

### HET PLEIDOOI VAN MEESTER DUBUISSON

Meester Dubuisson pleit voor den Belgischen Staat. Hij geeft eerst lezing van zijn eischen welke hij daarna ontwikkelt.

Hij doet uitkomen dat, indien men aan boord van het Engelsch schip de Belgische mailboot waarvan de lichten zeer sterk zijn, niet bemerkt heeft, dit aan niets anders kan te wijten zijn dan aan onvoldoende waakzaamheid.

De «Clan Mac Neil» heeft inbreuk gedaan op de zeevaartregelingen van 1897, door midden in de reede te stoppen op 6 à 700 meter van den ingang der haven.

Als twee vaartuigen rechtstreeks tegenovergesteld tegen kiezen, moet ieder stuurboord uitwijken en bakboord passeren.

Hij vernietigt het argument opgegeven door den piloot en den kapitein van de «Mac Neil»: «Zij dachten dat het een stoomboot was die zich naar de haven wilde begeven. Er moet een piloot aan boord zijn; dus is er geen reden zich te bekommeren! Gij hebt gemaneuvreerd alsof gij alleen op zee waart!» verklaart meester Dubuisson.

Mr Dubuisson beoordeelt de manoeuvres van de «Clan Mac Neil» op de volgende wijze:

«De «C.M.N.» (Clan Mac Neil), die zijn ankerplaats verlaten heeft, nadert met trage vaart de Westerdijk van het havenhoofd om gemakkelijker de haven te kunnen binnenvaren. Zijn rood zijlicht en zijn lichten aan de topmast, welke naar het Noorden gekeerd zijn, worden door de «Princesse Marie-José» opgemerkt.

De «C.M.N.» die zich niet bekommert om de lichten welke in het Westen verschijnen, of die ze niet opmerkt (er is tegenstrijdigheid in hun verklaringen) komt links af, in plaats van te wachten en de strooming vrij te laten tot het schip, komende van het Westen, voorbij is (le fout: art. 25, art. 29 en art. 18 laatste alinea van het reglement betreffende het vermijden van aanvaringen op zee).

De «C.M.N.» richt zijn koers naar de haven, rekening houdend met afwijking van de koers naar het Oosten, ten gevolge van de strooming.

De «C.M.N.» die bekend de lichten van de pakboot gezien te hebben, stoep en laat het schip loopen, omdat hij zich te veel naar het Westen waant, of, omdat de pakboot in 't zicht, hem begint te verontrusten (art. 23 van de regeling).

De «C.M.N.» loopt voort op de strooming; hij geeft bevel het schip half speed te geven, niettegenstaande de lichten, aan de Westkant opgemerkt, niet erg veranderd zijn (2 graden), terwijl de «C.M.N.» voortwaarts stuwde en snel veranderde (14 graden) vanaf het oogenblik dat hij zijn vaart stop zette.

In de hoop het op de «Princesse Marie-José» te winnen en hem den weg van voor af te snijden, zet de «C.M.N.» zijn stoom op full speed, in plaats van te stoppen en begaat zodoende een tweede fout. De «P.M.J.» vervolgt zijn weg.

Zonder rekening te houden van het feit dat zijn schip de ongunstige invloed ondergaat van de strooming en den wind, die hem eerder naar rechts zouden doen afwijken, vaart kapitein Scott naar links.

De «P.M.J.» vaarde met normale snelheid. Meester Dubuisson vestigt daarop de aandacht van de toehoorders op de verantwoordelijkheden van den loods van de «Clan Mac Neil».

Hij wijst op de laattijdige afgifte van het rapport (17 Oogst) van den loods, die verklaart, dat «deze zich gereed maakte om de Engelsche motorboot «Mallard» te helpen toen de Belgische mail met snelle vaart aankwam en tusschen het motorschip en de boot van den loods doorvoer, blijk gevende van een groote onbezonnenheid».

En om te eindigen, na bewezen te hebben dat aan boord van de mail de dienst en de lichtseinen volkomen in orde waren, verklaart Mr Dubuisson:

«Zijn er bij de zeevaart, ja of neen, voorschriften te volgen? Is een vaartuig, dat manoeuvreert om de haven binnen te varen, vrij van deze verplichtingen? Neen! In dit geval is de «Clan Mac Neil» in fout. Zijn piloot heeft de kapitein op een dwaalspoor gebracht door de pakboot niet te vereenzelvigen noch zijn nationaliteit beter te doen kennen, door lichten of fonische teekens.»

Hij vraagt verder zich niet te laten beïnvloeden door de opinie van de onderzoekscommissie, daar zekere argumenten onwettig zijn.

Te 12 u. worden de debatten geschorst om 's namiddags hernomen te worden.

### HET PLEIDOOI VAN MEESTER ADAM

Te 14 u. 30 worden de debatten hernomen en pleit Meester Adam voor de «Clan Mac Neil».

Volgens de oude wetgeving en de internationale conventie is iedere zeeman verplicht de noodige voorzorgen in acht te nemen bij onvoorziene omstandigheden verscheit.

Kapitein Timmerman, die het bevel voerde over de Belgische pakboot, bevaart reeds gedurende 15 jaar deze streken. Hij kent de getijden, de stand der haven van Duinkerke. Heeft hij al de noodige voorzorgen genomen, welke voorkomen in artikel 29 van de regeling van 1897?

Dit is de vraag die de verdediger stelt. Waarschijnlijk betrof het hier geen regelmatige reis maar een reis buiten de gewone aarrigeling. In Augustus worden supplementaire reizen georganiseerd.

De wegen van de beide schepen waren te 9 u. 36 niet in tegenovergestelde richting. De «Clan Mac Neil» had reeds de boeg naar 't Zuiden, dus kon hij de mailboot niet opmerkt hebben. Waar was de Belgische pakboot toen de Engelsche stoomboot haar opmerkte? Op 1 mijl 2 ten Westen van boei 18, dus te 0,38 bevond de mail zich op 2 Km. 222 van de «Clan Mac Neil». De pakboot wist wel dat het op dit uur volle zee en er veel beweging is vóór de haven van Duinkerke.

De kapitein van de «Princesse Marie-José» nam een binnenvaart voor het comfort van zijn passagiers. Hij hield de vaargeul omdat de bries van het Noord-Oosten nogal sterk was en de boot deed schommelen, wat natuurlijk voor de passagiers niet aangenaam was. Doch dit was geen reden om de hoogstnoodige voorzorgen uit het oog te verliezen, bijzonder aan een vaart van 22½ knopen.

De aandacht van den loods, den kapitein en den derden kapitein van de «Clan Mac Neil» kon in beslag genomen zijn door de manoeuvres voor het binnenvaren, waarvan de verdediger reeds de moeilijkheden aanhaalde.

De aanvaring was onvermijdelijk. Wat te doen? Men moest gestopt of achteruit geslagen hebben, zegt men ons.

De pakboot naderde met een groote snelheid. Men trachtte nog uiterst links te wijken, met volle stoom; deze beweging kon niet uitgevoerd worden, daar het Engelsch stoomschip geen snelheidsvermogen genoeg had.

Men verwijt ons geen rapport opgemaakt te hebben; dit zou aan de meeste bevelhebbers van schepen mogen gericht worden.

Meester Adam bewijst verder, dat de «Clan Mac Neil» al het mogelijke deed om een aanvaring te vermijden. Dit zou niet gebeurd zijn, ware de pakboot niet van weg veranderd, zonder te verwittigen dat hij een andere richting nam.

Een fout is dus begaan met betrek tot artikels 19 en 21 van het reglement.

Op de vraag waarom de pakboot zich vergist heeft met betrek op de reisweg van de Engelsche steamer, antwoordt deze dat hij dacht dat de stoomer met een sleepboot manoeuvreerde.

Meester Adam bekent dat de loods en de kapitein van de «Clan Mac Neil» zich vergist hebben bij het berekenen van den afstand en de snelheid van de mailboot. Er was gemis aan fonische signalen. De bevelhebber van de pakboot heeft zich eveneens vergist aan de beweging van den stoomer, daar hij dacht dat deze gesleept werd.

Er is dus een gelijk deel aan verantwoordelijkheid. Aan boord van de pakboot waren 750 personen en een groote ramp kon vermeden worden. Dit is een kapitaal punt. Meester Dubuisson weerlegt dat de Belgische mailboot niet van weg veranderde. Er dienden geen signalen gegeven te worden. De regeling is oud, doch is nog altijd in voege.

De zaak wordt in beraad gehouden.

### DE «SOCIÉTÉ DUNKERQUOISE» VOOR DE SLEEDPIJNST EISCHT AAN DE BELGISCHE STAAT DE BELACHELIJKE SOM VAN 835.000 FRANSCHE FRANKEN

Dinsdag kwam de zaak van de aanvaring van de Belgische mailboot «Princesse Marie-José» voor een tweede maal voor de Handelsrechtbank van Duinkerke, waar de eischen van de «Soc. Dunkerquoise» voor sleep- en reddingsdienst geplaatst werden.

Te 11 uur werden de debatten geopend, voorgezeten door den voorzitter van de Handelsrechtbank, M. Eugène Coquelle, bijgestaan door H.H. Chysel en De Borville, rechts; Deféver, zoon, greffier.

Onder de aanwezigen noteerde men: M. Goor, technisch raadgevend directeur van het

Zeeuwen te Brussel; M. R. Ayello, afgevaardigde en M. Wiscart, bestuurder van de «Soc. Dunkerquoise». Meester Degaud pleitte voor deze laatste en Meester Dubuisson vader nam de verdediging op voor den Belgischen Staat.

Meester Degaud ontwikkelde eerst zijn conclusies.

De «Soc. Dunkerquoise» voor sleep- en reddingsdienst, verklaart hij, heeft de Belgische Staat en kapitein Timmerman, bevelhebber van de «Princesse Marie-José» gedagvaard, voor de hulp door zijn sleepbooten aan de mailboot verleend.

Vijf diensten werden bewezen:

- 1) Door de sleepboot «Trapu» die, bij middel van signalen, de mailboot belette zich te pletten te loopen tegen de rotsen van de Westkant van het havenhoofd. Wij schatten dat dit de som van 600.000 fr. waard is.

- 2) Door zes sleepbooten die de passagiers overscheepten en ze aan wal brachten. Wij eischen daarvoor: 150.000 fr.
- 3) Door de sleepboot «Bélis», die order kreeg van kapitein Timmerman zich gedurende 54 uren ter beschikking te stellen van de pakboot. Wij vragen hiervoor een vergelding van 1.000 fr. per uur, zijnde 54.000 frank.

- 4) Door vier sleepbooten gelast met de taak de «Princesse Marie-José» te beletten weg te rijden: 8.000 frank.
- 5) Door de sleepboot voor het tuien van de pakboot naar de Felix Faure kaai: insgelijks 8.000 frank.

Daarbij hebben de sleepbooten, gedurende het overschepen der passagiers, averij opgelopen, waarvoor wij 15.000 frank schadevergoeding vragen; 't zij in totaal: 835.000 frank, wat overeenstemt met 2.700 pond goud of 700.000 Belgische franken.

De advocaat van de tegenpartij, Meester Dubuisson, heeft strenge beslitselen neergelegd tegen de aanspraken van de eischende partij.

Kapitein Timmerman, bevelhebber van de Belgische pakboot, vindt dat de sleepboot «Trapu», ver van hulp verleend te hebben door weinig klare en onbegrijpbare teekens, eerder een beletsel was en zelfs een gevaar. Ook beweert de Belgische Staat niets schuldig te zijn voor de hulp van deze sleepboot aangebracht, hulp die hij gemakkelijk kon missen.

De verdediger bekent, wat betreft de tusschenkomst van de «Bélis», aan de «Soc. Dunkerquoise» gevraagd te hebben een sleepboot ter beschikking van de pakboot te stellen, doch dit slechts gedurende de uren der getijden, zijnde 16 uren in plaats van 54. Hij vindt de eischen van de vragende partij, wat betreft het verscheppen der passagiers, fel overdreven. Dit werd berekend aan meer dan 200 fr. per hoofd. Hij betwist de opgelopen averijen.

### HET PLEIDOOI VAN MEESTER DEGAUD

Meester Degaud ontwikkelde ook zijn stelling. Hij spreekt niet over de verantwoordelijkheden: deze waren het voorwerp van een vroegere zitting. Meester Salomon, kapitein van de «Trapu», heeft kapitein Timmerman kostbare raadgevingen verschaft. Onmiddellijk na de aanvaring begaf kapitein Salomon zich naar de pakboot. Hij besefte het gevaar waarin de mailboot verkeerde. Hij trachtte de aandacht van de «Princesse Marie-José» gaande te maken door korte stooten van de sirene, gevolgd van teekens door schijnwerpers en noodigende zodoende kapitein Timmerman uit naar links uit te wijken.

De kapitein van de mailboot had heel goed die teekens verstaan en volgde de verstrekte raadgevingen.

Toen kapitein Timmerman zijn boot een halve draai liet nemen om de haven te bereiken, meende kapitein Salomon dat hij zich zou vergist hebben, door het licht dat zich aan het uiteinde van het oud Westersatels bevindt. Daarop heeft hij zijn signalen herhaald door het licht van de projecteur op de mailboot te doen vallen en vervolgens op de te nemen weg; want om de haven te kunnen binnenvaren moest de «Princesse Marie-José» stuurboord voor stevenen.

Tweemaal dus, heeft de «Trapu» de pakboot voor een groot onheil gewaarschuwd, rekening houdend dat er zich 750 passagiers aan boord van de «Princesse Marie-José» bevonden.

Als men het aantal menschenlevens en de waarde van het schip (12 à 13 miljoen fr.) in aanmerking neemt; dat de «Trapu» daarbij zelf, door zijn tusschenkomst, gevaar liep te pletten te loopen en deze sleepboot een waarde heeft van drie miljoen 750 duizend frank, dan vindt meester Degaud dat de eisachte som van 600.000 fr. niet overdreven is.

De Belgische Staat verklaart integendeel, dat kapitein Timmerman misleid werd door de signalen van de sleepboot. Hij dacht dat de «Trapu» door de twee lange stooten van de sirene wilde beduiden dat hij een geneesheer aan boord had.

Mr Degaud herinnert dat dit signaal betekent: «Kom aan stuurboord» en dat de kleine herhaalde stooten beduiden: «Opgepast».

Verder wijst Mr Degaud op het feit dat de pakboot bij middel van een S.O.S. bericht, dringend hulp vroeg van de sleepbooten. Te 0 u. 06 verklaarde kapitein Timmerman: «Wij loopen snel, wachten onmogelijk».

De verdediger wijst op de wet van 29 April 1916 welke de verplichte hulpverschaffing voorschrijft: stoffelijke hulp, hulp door raadgevingen, door signalen.

's Namiddags pleitte Meester Dubuisson in den hooger aangehaalden zin. Hij heeft zijn beslitselen doen kennen en besteedt de eischen van de «Soc. Dunkerquoise».

Ook deze zaak werd in beraad gehouden.

### Raphael Huysseune ZEEBRUGGE

Tel. Heyst-Zeebrugge 441.41

Verkoop in 't groot van gepelde en ongepelde GARNAAI

VERSCHIEDE VISCHHANDEL.

## Moet de Invoer van Deutsche Visch vergroot worden?

### Het Zeewezen mag dit niet toelaten

Den 9 Juni 1938 hadden op het Zeewezen tusschen de vertegenwoordigers van den groothandel in het binnenland en deze van de Kust besprekingen plaats om de mogelijkheid te onderzoeken de visch invoer uit Duitschland, op vraag van dit land te trachten te vergrooten.

De Deutsche afgevaardigden stelden er prijs op een vergadering te Berlijn te zien beleggen om de mogelijkheid van een ruimer in- en uitvoer te bewerken.

Wanneer we goed voorgelegd zijn, hebben de Antwerpsche en Brusselsche vischhandelaars hierin reeds toegestemd en is men daar bereid op de Deutsche voorstellen in te gaan.

Nu die besprekingen binnenkort zullen plaats hebben, past het de aandacht van onze rederijen op het gevaar daarvan te wijzen en anderzijds den betrokken minister er attent op te maken, dat dergelijke vermindering van den invoer van Deutsche visch slechts nadeelige gevolgen kan hebben én voor de Belgische visscherij én voor den vischhandel in 't algemeen.

't Is indedaad ten volle bewezen, dat de Deutsche ingevoerde visch, op verre na, van dezelfde kwaliteit niet is als de Deensche en Hollandse.

Getuige hiervan is het feit, dat slechts 27 per honderd van het aan Duitschland toegestaan invoerkwantum, ingevoerd werd. Waarom zou dan moeten getracht worden dit invoerkwantum te verhoogen?

In vergelding hiervoor zouden onze exporteurs meer fijne visch naar Duitschland mogen uitvoeren.

Hierop antwoorden we onmiddellijk dat van dit grooter getal deviezen ter beschikking gesteld voor den uitvoer van fijne visch nog veel minder zal terechtkomen, verminkt het huidige bedrag voor uitvoer ter beschikking gesteld, zelfs in 't geheel niet of toch zelden gedeeltelijk gebruikt wordt.

Wat baat het dus voor ons op zulke wijze vergeld te worden, wanneer alleen den verplichten invoer uit dit bepaald land onze visscherij en het vischverbruik nadelig zijn. Het komt er in 't belang van onze visscherij op aan den invoer niet te trachten te verhoogen door bepaalde overeenkomsten met hoogen door bepaalde overeenkomsten met zekere landen af te sluiten, zoodanig het met Denemarken het geval was, waardoor ons verplichtingen worden opgelegd, die in elk

geval voor onze nationale nijverheid geen nuttige gevolgen kunnen hebben.

De invoerders daarbij verplichten uit een bepaald land in te voeren, is het risico oplopen de kwaliteit van visch uit die landen ingevoerd, nog fel te zien verminderen.

De firma's Honoré Willems en Pede, welke het meest Deutsche visch invoerden, moeten thans zelf bekennen, dat dit onnodig is geworden.

't Ware ten andere voor het Zeewezen interessant te weten, wat deze firma's van het toegestane kwantum nog invoeren en waarom.

Te Brussel en Antwerpen voert men begrijpelijkerwijze steeds maar de politiek van hoe meer invoeren hoe beter.

't Is toch, wat men er ook tegen opwerpt, in consignatie, en dus zonder verlies voor hen.

Zoo is het echter aan de Kust niet gesteld. Tenslotte verliezen we niet uit het oog, dat de invoer beperkt is tot diegenen welke alleen vroeger invoerden, waar men voor den uitvoer gemeend heeft, op de pioniers die zoodanig voor onze buitenlandschen handel geadopteerd hebben, een ander stelsel toe te passen, waardoor een toestand is ontstaan, welke voor onze visscherij en buitenlandschen handel slechts nadeelige gevolgen heeft gehad.

Dat de binnenlandsche facteurs zich dus tevreden stellen met de huidige invoerregeling, want de invoer verminderen en de afschaffing van de vergunningstaks bewerken, ware onze visscherij opnieuw naar den toestand van 1932 drijven.

Ten andere, zoodanig men in Duitschland, Frankrijk, Engeland, Holland en Italië be- tracht, allen vreemden invoer tot een minimum te beperken en zelf eigen land te voorzien, is het aan ons land niet, het voorbeeld te toonen en onze belangrijke vischnijverheid kapot te maken voor het genoegen van enkele handelaars.

Nu door onze rederijen de vischaanvoer straks verdubbeld zal zijn bij het jaar 1931. Nu het vischverbruik stelselmatig toeneemt en de prijzen niet duurder zijn dan in 1932, zal ons Zeewezen de gevoerde politiek inzake invoer toch zeker niet prijs geven?

Daarom mag in geen enkel opzicht op de Deutsche voorstellen ingegaan worden. Reders, nijveraars, waakt op uw zaak! P. Vandenberghe.

## Camille Willems

ZEEVISCH-GROOTHANDEL  
gesticht in 1889  
OOSTENDE

DAGELIJSKE VERZENDING:  
BELGIE — BUITENLAND

Tel. Adr. Willemsco, Oostende  
Tel. 73876-73875-73877-73878

SPROTTEN & HARINGHANDEL

## De Koning te Oostende

De Koning, vergezeld van koningin Elisabeth, prinses Josephine-Charlotte en prins Karel, is zondag om 11.15 ure te Oostende aangekomen in de Zeestatie. Toen de trein de station binnenstroomde, werden de hooge gasten die onmiddellijk uitstapten, verwelkomd door den h. Gouverneur deels en burgemeester Moreaux; ook de leden van het Jeunesecollege waren aanwezig, terwijl het leger vertegenwoordigd was door luitenant-generaal D'riaene en colonel De droog.

Door Mej. Moreaux, kleindochtertertje van den burgemeester, werden bloemen aangeboden aan prinses Josephine-Charlotte, terwijl Mej. Vroom, dochter van h. Schepen Vroom, een ruiker aanbod aan de Koningin.

De stoet begaf zich in de richting van den uitgang van het station, alwaar een eegedetachment had plaats genomen, dat in oogenschouw werd genomen door den Koning en prins Boudewijn.

Een massa volk was samengestroomd en de kreet: «Leve de Koning, Leve de Koningin» was niet van de lucht. De hooge gasten namen plaats in de auto 's die voorafgegaan werden door bereden gendarmen en door den h. Burgemeester.

Doorheen een dubbele haag van juichende schoolkinderen en belangstellenden, zoo ging het den Nieuwpoortschen steenweg op in de richting van Nieuwpoort.

### EEN BEZOEK AAN HET HIPPODROOM WELLINGTON

Bij zijn terugkomst te Oostende, na de plechtigheid te Nieuwpoort, begaf de Vorst zich onmiddellijk naar het Koninklijk chalet op den Zeedijk, alwaar een lunch opgediend werd aan de hoogere vreemde en Belgische officieren. Er was gemeld geweest dat de Koning 's namiddags een bezoek zou brengen aan de paardenwedrennen, hetgeen dan ook geschiedde. Reeds vanaf 2 uur verdrong zich een dichte massa op den Zeedijk en langs de Jungbluthlaan, langwaars de Vorst zou komen.

Rond 4 uur doet Koning Leopold III zijn intrede langs den bijzondere ingang, en wordt verwelkomd door Baron della Faille d'Hyssse, Graaf Ballet-Labour, Burggraaf Jolly en de leden van het comité, die hem naar zijn paviljoen leiden. Juist op dit oogenblik wordt de «Prix de la West-Flandre» 20.000 fr. betwist en de favori Juciole 1/4 geklopt door First Time 11/4.

Kort daarop doet Koning Leopold, gevolgd van prins Karel, een wandeling in de pesage om te belanden in de omheining van de weging, waar hij door Baron della Faille d'Hyssse zich verschillende eigenaars van paarden laat voorstellen.

Voor het Criterium wendt de Koning zich naar de paddock en schijnt zich bijzonder te interesseren in elken der kandidaten die aan den grooten wedstrijd zullen deelnemen; dan gaat hij naar het paviljoen der aankomst waar hij de paarden nogmaals in oogenschouw neemt bij de parade, en weg zijn ze naar de start waar het vertrek in goede voorwaarden gegeven werd. Zes paar-

## De Vernietiging der Schelvisch

TACHTIG PROCENT VAN HET BROED WORDT WEGGEVANGEN

Op welke wijze door de moderne vischmethoden onder de schelvisch huishouding wordt is allen, die in contact met de visscherij staan bekend. Het feit wordt echter nog eens extra onderstreept door de volgende opmerking, die voorkomt in de Memorie van Toelichting bij het wetsontwerp tot goedkeuring van het op 23 Maart 1937 te Londen gehouden verdrag nopens het vaststellen van een maaswijde van minimum-maten op sommige vischnetten en van vischssoorten:

'Voorts is met nadruk de aandacht gevestigd op den waarlijk onhoudbaren toestand ten aanzien van de schelvisch-visscherij, welke zoo scherp wordt uitgeoefend, dat in een bepaald jaar geboren visch, die men aan het einde van het tweede levensjaar gaat vangen, na twee jaar bevissing praktisch geen rol meer speelt, daar de visch eenvoudig geen gelegenheid krijgt zich voort te planten.

De geslachtstrijdheid treedt in het algemeen in na drie volle levensjaren, doch dan is reeds 80 pct van het broed weggevangen en van de overblijvende 20 pct. is de eierenproductie nog gering, n.l. 31.000 stuks per wijfje, terwijl een jaarlijks schelvisch 278 duizend eieren voortbrengt.

## Zeebrugge

GEWENSCHTE VOORZORGEN.

Er werd in den laatsten tijd meermalen vast gesteld dat sommige schepen welke lange reizen, onder andere, onvoldoende zorg besteden om het bewaren van den visch.

Deze noodzakelijke zorg is in het belang van de visschers zelf, om te vermijden dat de goede faam welke de versche visch onzer visschershaven genoten heeft te zien verdwijnen. Het zou er ook moeten van komen dat er een keurder aangesteld worde.

Wij durven verhoppen dat deze visschers van de gemaakte opmerking wel nota zullen willen nemen om in 't vervolg hun visch zooals vroeger goed verzorgd in de haven binnen te brengen. Het behoud van de vaste prijzen is er ten andere ook mede bemoeid.

### HERSTELLINGSWERKEN.

Men heeft deze week kunnen vaststellen dat de ijzeren ladders langs de Zuiderskaaimuur afgenomen werden en hersteld. Deze werken uitgevoerd door de firma Hanssens en Zoon werden met de grootste zorg en spoed gedaan, zoodanig dat er voor de visschers geen onderbreking was om op en af te komen van boord. Er wordt van de visschers verhoopt dat zij bij het aanleggen aan de kaai deze ladders in goeden staat zullen behouden. Het bestuur van Bruggen en Wegen zou ten andere van meening zijn, juist zoals aan de Noorderkaai een tweede wrijfhout te plaatsen om deze ladders volkomen te beschermen. Meer ijzers zouden ook in de kaaimuur aangebracht worden, die alle gemak zullen daartoe stellen om vast te leggen.

Dat men de voorlopige vermindering zich vast te maken aan de ladders, wat ten andere verboden is.

### NOODZAKELIJK

Wat zich hier noodzakelijk voordoet, is de herstelling op vele plaatsen aan den vloer van de kalfaterbank. Op vele plaatsen treft men diepe holten, en de visschers ondervinden meest bij het kuischen of herstellen der booten moeilijkheden. We hopen dat men van hoogerhand zal aandringen om de spoedige herstelling te bekomen.

## Het Koning Albert Gedenkteekeken te Nieuwpoort

Zondag laatst werd het gedenkteekeken aan Koning Albert ingehuldigd.

Om 8.30 u. had het jaarlijksch huldebetoona plaats aan het gedenkteekeken van den IJzer en ook aan de Engelsche en Fransche gedenkteekeken. Bloemen werden er nedergelegd en redevoeringen uitgesproken.

Om 9.30 u. werd op de Grootte Markt een plechtige Mis opgedragen.

Ondertusschen waren de 18 speciale treinen aangekomen en door de prachtig versierde straten begaven de bedevaarders zich naar het monument.

Om 11.10 u. komt de Koninklijke stoet aan langs de baan van Lombarddijk. De baansche trompetten voeren sonneries uit van op de gaanderij van het monument. Salvo's worden door het konink afgeschoten. De militaire muzieken spelen de «Brabantganne». Het is 11.20 u. wanneer de Koning, Koningin Elisabeth, prinses Josephine-Charlotte, prins Boudewijn en prins Karel op de tribuna plaats nemen. Daar bevinden zich het diplomatische korps, waaronder den ambassadeur van Italië die de prins en de prinses van Piemonte vertegenwoordigt, de ministers, militaire en civiele, den Belgischen generaal Sir Robert Wighton en den Amerikaanschen luitenant-kolonel H. Fuller, verscheidene Belgische generaals van de veldtocht 1914-1918, hooge burgerlijke, militaire en kerkelijke overheden.

De heer Maurits De Praetere, ondervoorzitter van de N.S.B., spreekt in het Nederlandsch. In verheven woorden herinnert hij aan de eedle figuur van Koning Albert en spreekt over de genegeheid die de Vlamingen, gemobiliseerd tijdens de jaren 1914-1918, hem toedroegen.

Eere-Majoor Henri Albert, voorzitter van het Uitvoerend Comité, spreekt vervolgens in het Fransch. Hij herinnert aan de deugden en verdiensten van Koning Albert, deugden die hij wist aan de jeugdige Prinszen over te maken. Hij vraagt aan de oudstrijders jaarlijks en talrijk in bedevaart terug te komen om hunne erkensten aan Koning Albert te betuigen.

Na deze redevoering valt de nationale driekleur weg die het gedenkteekeken bedekte. De «Brabantganne» wordt gespeeld, de vlaggen buigen, de stilte is roerend.

Mgr Lamiro, bisschop van Brugge, zegenet het gedenkteekeken, terwijl Koning Leopold en Koningin Elisabeth bloemen neerleggen. Zij worden gevolgd door de hoofden der diplomatische zendingen, en door de voorzitter der Nationale Federatie van Oudstrijders van België.

Koningin Elisabeth verlaat daarop het gedenkteekeken om zich naar De Panne te begeven.

Daarna heeft het défilé plaats van de vlaggen der verenigingen van oudstrijders en van de verbondene oudstrijders. Militaire vliegtuigen overvliegen het monument in massa-vorming.



# Marktberichten

## OOSTENDE

Vrijdag 22 Juli 1938.		
O.66 Oost	8 d.	7.385,—
O.125 Kanaal	7 d.	7.730,—
O.240 Oost	7 d.	7.600,—
O.226 Oost	7 d.	8.095,—
O.255 Witte Bank	14 d.	15.770,—
O.78 Oost	5 d.	3.100,—
O.65 Witte Bank	7 d.	16.210,—
O.260 Witte Bank	6 d.	17.595,—

De aanvoer van heden is, alhoewel klein, gezien de onbelangrijke vangsten, voldoende en bestaan in hoofdzaak uit tongen en tarbot; de kwaliteit is ruim bevredigend.

Zaterdag 23 Juli 1938.		
O.225 Witte Bank	10 d.	16.375,—
O.203 Oost	8 d.	8.208,—
O.276 Witte Bank	14 d.	21.764,—
O.322 Witte Bank	14 d.	18.890,—
O.210 Oost	8 d.	7.465,—
O.116 Noord	9 d.	18.848,—
O.201 Silverput	8 d.	7.970,—
O.130 Oost	7 d.	15.554,—
O.256 Silverput	11 d.	15.510,—
N.50 West	6 d.	6.150,—
O.304 Kanaal	3 d.	9.510,—
O.198 Oost	7 d.	2.145,—

13 vaartuigen zijn terug ter markt. Daarvoor zijn vele vangsten die onbelangrijk zijn. De aanvoer bestaat vooral uit kreeftjes en platvischsoorten, zoals pladijs, veel tarbot en weinig tongen. Kwaliteit is zeer bevredigend, evenals de afzetprijzen van fijne visch.

Maandag 25 Juli 1938.		
O.325 Kanaal	11 d.	15.360,—
O.207 Kanaal	12 d.	24.504,50
O.318 Witte Bank	12 d.	14.015,—
O.132 Witte Bank	12 d.	14.399,—
O.315 Witte Bank	12 d.	17.932,50
O.178 Kanaal	12 d.	13.090,—
O.85 Kanaal	11 d.	18.772,50
N.57 West	5 d.	3.655,—
O.73 Silverput	8 d.	10.520,—
O.340 Witte Bank	12 d.	15.959,50
SS.O.157 Fladen	10 d.	45.978,—
O.265 Kanaal	12 d.	16.648,—
O.317 Kanaal	10 d.	24.914,50
SS.O.146 Noordzee	12 d.	21.933,50
O.82 Kanaal	10 d.	16.180,—
O.227 Kanaal	12 d.	28.769,—
O.301 Witte Bank	14 d.	10.611,50
O.231 Spanje	20 d.	

16 motorvaartuigen en 2 stoomtreilers zijn ter markt; benevens een 350-tal manden goed verzorgde kleine haring, worden nog een 100-tal manden, vooral kleine kreeftjes, aangevoerd. De aanvoer kan ruim bevredigen voor omvang, kwaliteit en soorten. Evenals vorige week is er een tekort aan grote tarbot en tongen; voor deze laatste soort echter wordt een stevig aanbod verwacht gezien de talrijke vaartuigen welke deze week van Spanje worden verwacht. Haringprijzen, niettegenstaande verzorgde waar, zijn zeer laag; het is dan ook bij de mooie bijvangst, dat deze reis nog loonnend uitkomt.

Dinsdag 26 Juli 1938.		
O.195 Kanaal	12 d.	20.981,—
O.296 Kanaal	12 d.	29.407,—
O.279 Witte Bank	14 d.	15.665,—
O.25 Witte Bank	13 d.	14.185,—
O.338 Witte Bank	13 d.	14.594,—
O.115 Witte Bank	11 d.	14.671,—
O.232 Spanje	18 d.	29.475,—
O.124 Spanje	12 d.	35.565,—
O.307 Kanaal	11 d.	24.075,—
O.309 Kanaal	11 d.	25.100,—
SS.O.158 Fladen	11 d.	25.912,—
SS.O.161 Fladen	12 d.	30.548,—
O.168 Kanaal	3 d.	3.815,—
O.291 Kanaal	10 d.	16.340,—
O.152 Oost	8 d.	8.085,—
O.166 Witte Bank	12 d.	13.254,—
O.189 Witte Bank	13 d.	17.055,—
SS.O.75 Ysland	18 d.	52.565,50
B.24 Oost	8 d.	7.550,—
O.120 Witte Bank	12 d.	12.300,—
O.245 Noord	5 d.	9.790,—
N.58 West	5 d.	4.718,—

22 vaartuigen zijn ter markt waaronder twee treilers met verse Fladenharing; ieder dezer heeft ongeveer een 300 manden buitgemaakt; hoogste en laagste afzet 63-57. Evenals gisteren worden een honderdtal manden Noordse kreeftjes aangevoerd. De aanvoer is heel groot en zeer verscheiden, de verzorging laat dikwijls wat te wensen over. Van bij den aanvang der verkoop zijn de prijzen heel goedkoop en dit voor alle soorten. De fijne visch daalt nog bij laatste noteringen van Maandag. Alleen voor de koolvisch, schelvisch en grote koolvisch, worden redelijk duur ingekind. De Yslandsche vangst is klein doch goed verzorgd; de aanvoer kabeljauw wordt graag gewild, evenals de schelvisch. Spaansche vangsten leveren vooral tongen, wat roobaard; de roggenaanvoer is kleiner dan vorige week.

Woensdag 27 Juli 1938.		
O.237 Spanje	18 d.	43.825,—
O.87 Kanaal	13 d.	19.088,—

O.122 Spanje	19 d.	38.928,50
O.243 Witte Bank	12 d.	16.317,—
SS.O.147 Ysland	18 d.	77.839,—
SS.O.149 Kanaal	13 d.	35.595,—
O.310 Moray Firth	13 d.	21.681,50
O.192 Kanaal	12 d.	24.915,—
O.191 Silverput	7 d.	14.167,—
O.145 Witte Bank	13 d.	20.582,50
O.326 Witte Bank	13 d.	19.840,—
O.185 Witte Bank	13 d.	22.125,—

De aanvoer van heden is wel de helft kleiner dan gisteren; de keuze kon bevredigend, evenals de kwaliteit met uitzondering echter van de Yslandsche vangst, die heel veel te wensen overlaat. Spaansche vangsten zijn klein in roggenvangst; deze van tongen is zeer bevredigend. Witte Bankers geven nog geen tongen, doch veel tarbot, ieksoorten en kleine gullen. Kanaalvangsten zijn maar middelmatig en leveren vooral knorhaans en Schotse schol.

Donderdag 28 Juli 1938.		
O.173 Noord	11 d.	15.338,50
O.176 Witte Bank	13 d.	20.999,—
O.244 Silverput	8 d.	13.156,—
O.229 Silverput	8 d.	12.410,—
O.345 Fladen	10 d.	17.466,50

5 vaartuigen zijn ter markt met goed verzorgde vangsten bestaande uit: haring, Noordse kreeftjes, pladijs en wat tongen. Deze laatste soorten worden goed gevraagd en bekomen mooien afzet. De afname van haring is maar kalmpjes.

## OPBRENGST VAN DEN VERKOOP GEDURENDE DE VERLOOPEN WEEK.

Vrijdag 22 Juli	87.543,50
Zaterdag 23 Juli	157.971,—
Maandag 25 Juli	368.285,—
Dinsdag 26 Juli	428.361,50
Woensdag 27 Juli	360.309,50
	fr. 1.402.470,50

## GEWICHT EN PRIJZEN DER GARNAALEN GEDURENDE DE VERLOOPEN WEEK

Donderdag 21 Juli	4886 kg.	4.40—7.50
Vrijdag 22 Juli	4797 kg.	4.90—6.70
Zaterdag 23 Juli	3834 kg.	4.90—8.00
Zondag 24 Juli	4096 kg.	5.60—8.70
Maandag 25 Juli	2230 kg.	5.80—8.60
Dinsdag 26 Juli	4118 kg.	5.00—6.50
Woensdag 27 Juli	3602 kg.	4.90—7.00

**Wm August Vanhaute-Claes**

Vischfactor in alle soorten

**VERSCHEIEN — GEROOKTEN**

**VISCH EN GARNAALEN**

Vischhandel in 't groot en 't klein

**VISCHMIJN, 2 - MECHELEN**

Tel. 789

## Verwachtingen

Zaterdag 30 Juli. — O.220 en O.287 van de Witte Bank; SS.O.76 van de Fladen met 600 bennen haring en mixed.

Maandag 1 Oogst. — SS.O.222 van Ysland met 5 kabeljauwen, 3000 kools, 400 leunen, 100 bennen schelvisch, 100 bennen totten, 40 bennen gullen, 100 bennen boonen, plus mixed; in totaal 12 bakken; SS.O.160 van de Fladen met 600 bennen haring en mixed; O.270 van de Witte Bank, O.316 van het Kanaal van Bristol.

Dinsdag 2 Oogst. — O.228, O.239, O.269, van Spanje; O.89 van Ysland met 1000 kools, 500 kabeljauwen, 100 bennen schelvisch, 100 bennen boonen, 400 bennen mixed; in totaal 15 bakken; SS.O.164 van Ysland, met 650 kabeljauwen, 2200 kools, 125 bennen schelvisch, 100 bennen boonen, 100 bennen gullen en mixed; in totaal 11 bakken; O.54 van het Kanaal van Bristol.

O.294 van het Kanaal van Bristol; O.292 en O.293 van Spanje.

Verder worden verwacht: O.347, O.235, O.224, O.217, O.305, van Spanje; O.88 van de Fladen met haring; O.350, O.327, O.236, O.323, O.204, van het Kanaal van Bristol; O.175, O.211, O.246, O.254, O.102, O.214, en O.127 van de Witte Bank.

# Voor uwe Electrische Inrichtingen en alle Electrische Toestellen het gekende huis D. & O. OPDEDRYNCK

Gediplomeerde Electriciers  
Nieuwpoortsteenweg, 195 — Tel. 72813  
Visscherskaai, 17, Tel. 72003, Oostende

## GENT

17—22 Juli 1938. — Garnaal 10—12; griet 13; kabeljauw 12; makreel 7; pladijs 8—11; paling 16—24; schelvisch 8; rog 6—9; tarbot 15; tong 30; zeepest 7; zonnevisch 8 per kg.

## NIJEUWPOORT

De markt is deze week redelijk bezet geweest met visch welke goede prijzen kende. De aanvoer van garnaal was redelijk en kende goede prijzen.

Tongen: groote 16—18; middel 15—18; voorkekle 16—20; kleine 8—12; tarbot: groote 10—14; kleine 8—12; griet 6—8; platen: groote 5—6.50; middelslag 4—5.50; kleine 1.50—2.25; schar 3—5.50; rog 2—3.25; kleine 1—1.50; zeehonden 0.25—0.75 per kg.

## OPBRENGST DER VISSCHERSVAARTUIGEN

Donderdag 14 Juli 1938.		
O.D.15, 2503 fr.	N.31, 1354 fr.	N.4, 941,50 fr.
N.59, 599 fr.	N.54, 1830 fr.	N.40, 1013 fr.
N.49, 1752 fr.	N.16, 768 fr.	P.2, 246 fr.
N.35, 1631 fr.	N.38, 1122 fr.	N.52, 661 fr.
N.51, 2238 fr.	P.86, 483 fr.	

Vrijdag 15 Juli 1938.		
N.20, 1914 fr.	N.35, 1062 fr.	N.25, 442 fr.
N.52, 818 fr.	P.2, 773 fr.	N.4, 1408,50 fr.
N.10, 634 fr.	N.22, 551 fr.	N.36, 250 fr.
P.86, 735 fr.		

Zaterdag 16 Juli 1938.		
N.54, 2127 fr.	N.26, 2374,50 fr.	P.2, 425 fr.
N.31, 1650 fr.	N.52, 982 fr.	N.10, 354 fr.
OD.15, 2145 fr.	N.22, 802,50 fr.	P.86, 670,50 fr.
N.38, 1746 fr.		

Maandag 18 Juli 1938.		
N.4, 1369 fr.	N.42, 2537 fr.	N.54, 1035 fr.
N.20, 1340 fr.	N.38, 429 fr.	N.41, 2356 fr.
N.48, 3506,50 fr.	N.43, 3047 fr.	N.53, 4549 fr.
N.51, 3011 fr.	N.35, 1513 fr.	

Dinsdag 19 Juli 1938.		
N.8, 417 fr.	N.14, 279 fr.	N.37, 320,50 fr.
N.55, 5170 fr.	N.25, 256 fr.	P.4, 6051 fr.
N.40, 1355 fr.	N.58, 853 fr.	N.52, 645 fr.
N.31, 2727 fr.	N.16, 678,50 fr.	N.10, 381 fr.
N.46, 6356 fr.	N.1, 235,50 fr.	N.12, 688 fr.

Woensdag 20 Juli 1938.		
N.12, 240 fr.	P.2, 520 fr.	N.4, 260 fr.
P.85, 344,50 fr.	N.22, 437,50 fr.	N.49, 5959 fr.
N.38, 874 fr.	N.35, 1313 fr.	N.37, 202 fr.

Donderdag 21 Juli 1938.		
N.16, 1020 fr.	N.4, 1039 fr.	N.25, 2038 fr.
N.22, 879 fr.	N.31, 1227,50 fr.	N.23, 589 fr.
N.51, 1822 fr.	N.41, 3077 fr.	N.54, 2827 fr.

Vrijdag 22 Juli 1938.		
P.2, 428 fr.	N.25, 386 fr.	N.16, 905 fr.
P.4, 2576 fr.	P.86, 1122 fr.	N.22, 783 fr.
N.56, 7198,50 fr.	N.31, 1299 fr.	N.4, 915 fr.
N.59, 8006 fr.		

Zaterdag 23 Juli 1938.		
N.31, 830 fr.	N.55, 2766 fr.	P.86, 595 fr.
N.38, 1268 fr.	N.49, 3958,50 fr.	N.25, 204 fr.
N.40, 2953 fr.	N.42, 4706 fr.	N.41, 1610 fr.
N.54, 1851 fr.	N.35, 2095 fr.	N.16, 430 fr.
N.41, 600 fr.	N.26, 985 fr.	N.20, 974 fr.
N.51, 1392 fr.		

## PRIJZEN DER GARNALEN:

14 Juli	915 kg.	4.20—6.60
15 Juli	533 kg.	5.50—6.80
16 Juli	1297 kg.	4.60—7.10
18 Juli	698 kg.	6.30—8.40
19 Juli	979 kg.	5.30—7.00
20 Juli	752 kg.	5.10—6.90
21 Juli	891 kg.	6.80—8.60
22 Juli	940 kg.	6.20—7.60
23 Juli	854 kg.	7.10—9.10

## LMUIDEN

In de week van 21-27 Juli 1938 kwamen aan de Rijkvischhallen 31 stoomtrawlers, 32 motors en 5 Denen hun vangsten verse visch en haring verkoopen.

De haringvisserij op de Fladengronden begint voor alle stoomtrawlers beter resultaten te geven. De haring die buit wordt gemaakt is prachtig van stuk. Alleen is het jammer dat de verkooprijzen enigszins te wensen overlaten, maar op verbetering valt pas te rekenen als de export gaat beginnen.

De visserij op de verse visch blijft behoorlijk wat betreft de vangsten.

Voor alle stoomtrawlers is de verscheidenheid goed; zelfs de witte kabeljauw wordt bij 500 à 1000 stuks ter markt gebracht. Alle vangsten komen van de Noordzee.

Zeer droevig blijven de vangsten van de motors, zowel om de West als om de Oost. Er kunnen geen tongen verschaft worden. De buitenlandse aanvoer bestond uit 5 Denen, alle met schoone vangsten schol en schar.

De verkooprijzen van de haring zijn ternauwernood bevredigend. Alleen bij zeer goede vangsten worden mooie besommingen verkregen. De vischprijzen waren de gehele week middelmatig.

Ofschoon het aantal varende stoomtreilers nog steeds kleiner is dan verleden jaar, hebben wij steeds melding mogen maken, dat de omzetten nog steeds stijgende waren. Dit geldt ook voor de aangebrachte kwantums. In 1937 werden in 6 maanden tijds aangevoerd 15.502.576 kg. Voor 1938 was het 19.191.062 kg, alzoo een vermeerdering van 3.558.486 kg. bewerkstellend.

Verwachting toekomstige week: 7 boten van de Fladen, 24 van de Noordzee en 35 motors.

Donderdag 21 Juli 1938.

4 stoomtrawlers van de Noordzee met schoone vangsten verscheidenheid, spijden de markt ruim voldoende. De verse vischprijzen waren middelmatig.

Van de Fladengronden: 1 stoomtrawler met een vangst van 900 bennen kleeke haring; verkooprijzen 150-200 fr. de 100 kg. Ym. 98 Clidiepe 330 1817,25 Ym. 39 Tal-End 360 2405,— Ym. 31 Clidiepe 340 1677,13 Ym. 70 Tal-End 180 1326,69 Ym. 9 Fladen 900 4152,34

Vrijdag 22 Juli 1938.

1 stoomtrawler van het Noorden en Fladengronden spijde de Vrijdagmarkt, met 200 bennen kabeljauw, gullen, wijting en koolvisch en 750 bennen levende groote verse haring. Verkooprijzen visch: goedkoop; haringprijzen 140 fr. de 100 kg. Ym. 17 Fladen 975 3937,43

Zaterdag 23 Juli 1938.

1 stoomtrawler van de Witte Bank met vele kleine schol en gullen en 1 motor met een bescheiden vangst tongen en tarbot. Uitegezonderd de tarbot en tong, werd alles goedkoop afgezet. Haringprijzen 100-130 fr. de 100 kg.

Maandag 25 Juli 1938.

1 stoomtrawler, 29 motors en 1 Deen waren ter markt. Van de Fladen 2 boten met verse haring en van de Noordzee 9 stoomtrawlers, alle met schoone vangsten waarvan de verscheidenheid niets te wensen overliet. Vooral de witte kabeljauw vangsten waren zeer schoon. De motors blijven onbenullig vangsten aanbrengen; vooral betreft dit voor de tongen. Buitenlandsche aanvoer: 1 Deen met vele scharen. Uitegezonderd de tong en tarbot, werden alle soorten goedkoop afgezet. Haringprijzen 100-130 fr. de 100 kg.

Ym. 195 Ellebocht-spit	320	2464,—
Ym. 95 Tal-End	475	1996,—
Ym. 19 Fladen	1000	3806,—
Ym. 179 Clidiepe	280	1394,—
Ym. 155 Witte Bank	165	1172,—
Ym. 111 Witte Bank	210	1226,—
Ym. 117 Clidiepe	730	3017,—
Ym. 38 Tal-End	735	3384,—
Ym. 189 Tal-End	330	1549,—
Ym. 73 Fladen	650	2827,—
Ym. 161 Witte Bank	330	1645,—
E. 404 Denemarken	150	928,—

29 motors laagste 213,00; hoogste 648,00 florins besomming.

Dinsdag 26 Juli 1938.

4 stoomtrawlers van de Noordzee, alle met vangsten bestaande uit vele verscheidenheid en 2 stoomtrawlers van de Fladengronden met schoone vangsten verse haring. Bui-

Tarbot	62,00—30,—	Zaterdag	53,00—12,—	Maandag	49,00—10,—	Dinsdag	45,00—19,—	Woensdag	44,00—18,—	per 50 kg.
Griet	2,00—1,75		2,00—1,45		1,70—1,38		1,50—1,46		1,42—1,35	per kg.
Gr. mid. tongen	1,80—1,55		1,60—1,32		1,40—1,17		1,26—1,17		1,40—1,14	
Kl. mid. tongen	1,70—1,46		1,38—1,26		1,38—1,26		1,34—1,32		1,38—1,30	
Kl. tongen	1,34—1,10		1,24—1,16		1,26—1,12		1,18—1,16		1,20—1,10	
Kl. tongen (gr. slips)	0,92—0,80		1,00—0,72		0,98—0,90		1,00—0,93		0,98—0,80	
Kl. tongen (kl. slips)	0,60—0,08		0,20—0,08		0,32—0,20		0,32—0,10		0,40—0,14	
Gr. schol	30,00—22,50		21,00—17,50		21,00—16,—		20,00—17,—		22,50—15,50	per



## SCHEEPSBOUWWERVEN

## Jos. BOEL &amp; Zonen N. V.

TEMSCHE  
WERVEN GESTICHT IN 1829BOUWEN: MOTORTREILERS. CABOTEURS  
ZEESLEPBOOTEN. PASSAGIERSCHEPEN. ENZ.  
MODERNE DWARSHELLING VAN 130 M.Telegramadres: Boelwerf Temsche Telefoon: 10 en 157  
Handelsregister: St. Nikolaas 1018

## BRUSSEL

## VISCHMIJN

18—23 Juli 1938. — Baars 2.60; zee-duivel 3.60; kabeljauw 4.80; gullen 1.50; zeezalm 1.15; zonnevisch 6.35; schelvisch 4.12; zeepaling 2.14; heilbot 14.30; schaat 2.19; knorhaan 1.40; versche haring 1.39; kreeft 6.50; laur 2.57; schat 2.70; leng 3.10; makreel 2.27; wijting 2.29; heek 4.10; zeehonden 1.16; pladijs 3.34; rog 3.34; roobaard 2.80; gekookte zalm 7.60; kipvisch 4.22; tong 14.20; forel 15; tarbot 7.38; pierman 9.34 fr. per kg.

## VISCHMARKT

18—23 Juli 1938. — Griet 8—12; zee-duivel 4—7; kabeljauw 6—8; gullen 3—5; zeezalm 1—1.50; zeepaling 1—2; zonnevisch 5—7; schelvisch 3—6; schaat 4—9; knorhaan 1—2; haring 2—3.50; laur 4—8; schat 2—3.50; leng 1—2; makreel 3—5; wijting 1—3; heek 1.50—3; pladijs 3—7; rog 2—5; roobaard 3—4; kipvisch 2—3; forel 15—18; tarbot 10—18; pierman 10—11; tong 16—28 fr. per kg.

## BOULOGNE

Donderdag 21 Juli 1938.  
Geen visch.  
Vrijdag 22 Juli 1938.  
Geen visch.  
Zaterdag 23 Juli 1938.

2 treilers en enkele kustboten hebben de haven aangedaan. Er werd verkocht:  
1300 kisten van 26 en 40 kg. makreel 2—3; 1800 kisten van 26 kg. wijting 1.50—4; 1500 kisten van 140 stuks haring 3.25—4; 50 kisten van 25 kg. schat 4—8; 25 kisten van 25 kg. roobaard 2—6; 80 kisten van 25 kg. knorhaan 1.25; 80 kisten van 26 kg. zonnevisch 1.50—2 fr. per kg.

Maandag 25 Juli 1938.  
14 treilers en 3 booten deden de haven aan. Men verkocht: 1700 kisten van 26 en 40 kg. makreel 4—5; 3807 kisten van 26 kg. wijting 0.75—2; 1889 kisten van 140 en 180 stuks haringen 3.50—5; 118 kisten van 26 kg. koolvisch 4—5; 1123 kisten van 26 kg. moeie meiden 3—12; 212 kisten van 20 kg. roobaarden 4—5; 143 kisten van 25 kg. schat 3—5.50; 342 kisten van 26 kg. kabeljauw 4—5; 19 kisten roobaard 1.25—3; 40 kisten van 26 kg. knorhaan 1.75; 75 kisten van 26 kg. totten 1.50—1.75 per kg.

Dinsdag 26 Juli 1938.  
10 treilers deden de haven aan. Men verkocht: 528 kisten van 26 kg. en 138 kisten van 40 kg. makreel 2.50—3.50; 3168 kisten van 26 kg. wijting 1—2.50; 25 kisten van 26 kg. koolvisch 5; 797 kisten van 26 kg. moeie meiden 3—12; 9 kisten van 22 kg. roobaarden 6.50; 160 kisten van 25 kg. schat 3—6; 198 kisten van 26 kg. kabeljauw 3—5.50; 2950 kisten van 140 tot 150 stuks haring 2.50—3.50; 35 kisten van 26 kg. totten 3.50—7.5 kisten van 26 kg. zeehonden 2—3; 80 kisten van 25 kg. roobaard 1—4 per kg.

Woensdag 27 Juli 1938.  
6 treilers hebben de markt bevoorrad. Men verkocht: 575 kisten van 26 kg. en 133 kisten van 40 kg. makreel 3—5.50; 1751 kisten van 26 kg. wijting 1.50—3; 99 kisten van 26 kg. vlaswijting 5; 839 kisten van 26 kg. moeie meiden 3—11; 47 kisten van 26 kg. leng 4; 105 kisten van 25 kg. schat 3—5; 165 kisten van 26 kg. kabeljauw 3—5.50; 6 kisten van 25 roobaard 3.50; 22 kisten van 26 kg. totten 2 per kg.

## ALTONA

WEEK VAN 18 TOT 23 JULI 1938.  
Toevoeren:  
64 Noordzeeschepen kg. 4.407.400  
5 Yalandtreilers 743.900  
1 Barentzeireiler 105.300  
33 Hoogzeevertuigen 80.200  
19 Rivier visschers 700

Totaal 5.337.500  
Inzendingen van binnen en buitenland: kg. 36.100

Uit ter hand verkoop:  
1 Hoogzeereiler kg. 600  
53 Riviervisschers 3700

Haringinvoer:  
2 treilers van Noorwegen kg. 279.500  
De haringvangst van de Fladengronden waren deze week merklijk groter dan de vorige week. Er waren onder andere treileranlandingen van 120.000 kgr. In de toevaren uit de Noordzee waren 2.716.000 kg. haringen begrepen. Deze kwantum is nog niet toereikend om de navraag naar haring te bevredigen.

De markt werd genoegzaam voorzien van verse visch uit de Barentzee.  
Gedurende de gansche week was een vaste tendens op de markt waar te nemen.

## MAANDOVERZICHT MEI 1938

De Hamburger vischmarkt werd, gedurende de maand Mei 1938 door gezamenlijk 56 treilers bevoorrad. De 5.080.037 kg. verse zeevisch aanbrachten voor een waarde van RM. 483.458.08. De vangsten bestonden uit de gewone soorten verbruikvisch en waren in 't algemeen, tengevolge van de korte reisdur van sommige treilers, zeer vers. Ze konden dan ook gemakkelijk aan den markt gebracht worden.

De treileranlandingen verdeelden zich als volgt:

Kg. RM.  
24 Noordzeetoreilers 1.077.116 101.743.38  
9 Yalandtreilers 918.274 109.579.05  
13 Noorsche kusttr. 1.592.481 167.889.82  
10 Barentzeireilers 1.492.165 104.245.63

De Meivischvangst was bijzonder gunstig deze maand.

Van 524 kustvisschervaartrijgen werden gezamenlijk 69.960 kg. meest Meivisch, in waarde van 9.540.93 RM. te koop gesteld. De schollenvisschery kende een tevredenstellend uitslag. Waren de aanlandingen in het begin der maand, tengevolge van het koud weder, zeer klein, zoo brachten de warmere dagen een verbetering mee.

Van 164 hoogzeetoreilers werden 386.436 kg. hoofdzaaklijk schol, fijne visch, wijting en kabeljauw gevangen en door de markt verkocht. Dit bracht 175.040.82 RM. op. Verder werden uit 40 hoogzeetoreilers 26.960 kg. levende schol, in waarde van 13.466 RM. uit ter hand verkocht.

Buiten de markt om werden nog uit 155 kustvisschervaartrijgen 6.975 kg. Elbevisch voor RM. 4.890 verkocht.

Het totaal cijfer der ingezonden vangst bedroeg 762.369 kg. in waarde van 345.469.48 RM. De overheersende soorten waren schol en fijne visch. Verder soorten die vooral voor de inlegfabrieken en rookrijken bestemd waren.

Er werd gedurende deze maand 4.272.300 kg. Engelsche en Noorsche haring aan de markt gebracht voor 655.255 RM.

Het totaalcijfer der op de Altona-Hamburger markt verkochte waarde stelde zich op:

RM.  
Openbaar verkoop 6.298.803 1.013.509.13  
Uit ter hand 33.936 18.356—  
Haringinvoer 4.272.300 655.255—

Totaal 10.605.039 1.687.120.31

De  
Garnaalcommissie  
vergadert

Maandag namiddag zal een beperkt comité op het stadhuis te Oostende bijeenkomen, waarin een handelsvertegenwoordiger van het binnenland, Zeebrugge, Oostende en Nieuwpoort, samen met een reder van elke streek zal vertegenwoordigd zijn om de garnaalwestie te bespreken.

Zooals onze lezers in het officieel verslag van den Hoogen Raad, op de eerste en tweede bladzijde zullen gelezen hebben, heeft de heer Lambrecht van Brussel meenen te moeten wijzen op de wisselvalligheden van den garnaalhandel.

« Winters levert men aan spotprijzen en » Zomers rijzen de verkoopprijzen tot 12 a 14 fr. », zeide hij. Hij meide verder, dat de Brusselaars aan dat prijzen niet konden verkoopen en zij geen waar kunnen bekomen.

De commissie, welke Maandag vergadert, zal deze bemerkingen te onderzoeken hebben, maar wij kunnen van nu af reeds de vraag stellen: « M. Lambrecht, kent gij het middel om aan deze grieven een oplossing te geven? »

Hij zal ons antwoorden: « Laat de grenzen open... »

Wij zullen in ons volgend nummer den heer Lambrecht niet alleen aan de hand van cijfers en op wijzen dat hij wel aan de kust kan bestellen, maar dat zij het niet doen en allen in consignatie wenschen te koop.

ten tweede dat de prijzen zelden het peil bereiken door hem meegedeeld, daar zulks alleen bij stormweder het geval is en dat zulks dan voor elk land hetzelfde liejde is, wanneer men verse garnaal wil bekomen; ten derde, dat wij moeilijk kunnen begrijpen dat men te Brussel aan die prijzen niet kan verkoopen, daar de prijzen er gewoonlijk in de winkels nooit ver beneden zijn, hoe goedkoop Brusselaars hier niet komen kopen en liever uit Holland ontvangen, ten vijfde, dat het grootelijks tijd wordt daaraan een einde te stellen omdat voor de garnaalimport alleen favorietisme bestaat, vermits menschen die nooit een kg. garnaal kochten aan de kust en er ook vóór de contingentering nooit één kg. invoerden, het thans wel mogen, zonder dat ze zich om de Belgische garnaal Winter en Zomer bekommeren en daarbij de garnaalhandelaars van de kust soms dwingen door hun dumpingprijzen, goedkoop te zijn te stellen om toch maar met den vreemde garnaal te kunnen concurreren.

In ons volgend nummer hopen we hierop niet vergeten te vermelden. Kwade gezanten doen uw lichaam zwellen: U lijdt aan verstopping. Uw organisme wordt vergiftigd en U is zwartmoedig en terneggeslagen. U wordt een zwartkijker.

Een laxermiddel is een noodhuip. Een gedwongen stoelgang berischt het doel niet. Alleen de KLEINE CARTERS PILLEN voor de LEVER kunnen het van de gal verzorgen.

Wat U er weer bovenop zal helpen. Het zijn zachte plantaaittrekels, die werkelijk op verrassende wijze het toevoelen van de gal bevorderen. Eischt de Kleine Carters Pillen voor de Lever in alle apotheken: fr. 12.50.

## ALLERLEI

## VAKSCHOOLPLICHT.

In Duitschland is de nieuwe schoolplicht wet verschenen. Zij brengt den duur van den schoolplicht op acht jaar, zoodat de uitzonderingen, die tot dusverre in Zuid-Duitschland bestonden komen te vervallen. De vakschoolplicht sluit onmiddellijk bij den anderen schoolplicht aan en ischt het driejarig bezoek van een vakschool (tweejarig voor den landbouw), voor zover niet op andere wijze voor de verdere opleiding geroemd wordt. Voor Oostenrijk zal de wet op een nader te bepalen tijdstip van kracht worden.

## DE AUTOSNELWEG OOSTENDE-BRUSSEL.

In antwoord op een schriftelijke vraag van senator Demets nopens de werken aan den autosnelweg Oostende-Brussel, verklaarde de minister van Openbare Werken:

Het bedrag van de tot nu toe aanbestede werken beloopt tot 81.561.282 fr.

De datum voorzien voor het voltooiën van die werken is 13 October 1939.

Het bedrag der werken, die nog tijdens het loopend dienstjaar zullen vastgesteld worden zal, al naar de begrotingsmiddelen, 10 tot 15 miljoen bedragen.

Het totaal bedrag van de nog te voorziene werken is, op grondslag van de thans geldende prijzen, 337 miljoen fr.

Wat betreft de in te nemen gronden, bezitten wij er de helft van voor het vak Jabbeke-Drongen en een twintigste voor het overige gedeelte.

Onteiningsprocedures zijn aan den gang tot een beloop van twee vijfden voor het vak Jabbeke-Drongen en van een tiende voor het overige gedeelte.

## Nieuwpoort

## BURGERLIJKE STAND.

Geboorten: Vandestende Monique, dochter van Germain en Cloet Estella, Vanantoutte Julien, zoon van Hendrik en Kathé Estella, Goncates Roger, zoon van Maurits en Durnez Wilhelmine.

## CINEMAS

CINE NOVA. — Zaterdag 30, Zondag 31, Juli en Maandag 1 Oogst: «De Man die moet verslagen worden», met Jean Murat en Viviane Romance. — David Sharpe, Monte Blue in «De avontuurlijke Ridders». — Journal Gaumont. Kind. toeg.

KINO ZANNEKIN. — Gedurende het Zomerseizoen worden geen vertooningen gegeven.

## EERLIJKE VINDER

Vandenberghere Karel, beter gekend onder den naam van Karel Tassen, heeft Zondag laatst, tijdens de plechtigheid van de inkuldiging van het Gedenkteken aan Koning Albert, een tasch gevonden inhoudende de som van 3400 fr. Hij was gelukkig de verliezer te ontdekken van wien hij een belooning ontving.

## DE STRAATBORDEN

De straatborden, waarvan de Fransche bevoordingen reeds tweemaal door de leerlingen van Grammens overschilderd werden, zijn verleden week door het toedoen van het Gemeentebestuur afgewassen geworden en de Fransche tekst door blauwe verf overschilderd.

## ONZE VISSCHERSVLOOT

Onze visschervloot is met een eenheid vermeerderd. August Viane uit De Panne, heeft zich een open garnaalboot uit Oostende aangekocht. Het schip zal varen onder N. 2.

## DE NIEUWE VISCHMIJN

De Gemeenteraad zal toekomende week bijeenkomen. Op de dagorde staat de zaak van de nieuwe vischmijn. Iedereen is benieuwd te weten wat er verder zal beslist worden.

## DE LICHTTOEREN

De kopers hoofden voor de nieuwe lichttoeren die op de staketsels geplaatst werden en die de lichten moeten dragen zijn nu ook aangekomen en geplaatst.

Konsulaat voor Duitschland

Gevestigd 1886

## MEFF BROTHERS

REEDERS EN VISCHAFSLAGERS

ABERDEEN

Agenten voor de voornaamste vreemde maatschappijen.

Bijzondere attentie aan alle vreemde schepen die in de haven komen

Telegram: Meff Aberdeen.

Telefoon Aberdeen 529  
Na bureluren 7856

## Oostendsch Nieuws

## IN HET CASINO-KURSAAL

Kunstschilder Jules Danois stelt van 1 tot 15 Augustus een reeks prachtige bloemenschilderijen tentoon, in de leenzaal van het Casino.

## ONGEVAL OP EEN VAARTUIG

Aan boord van het pleziervaartuig «Juchette» heeft er zich een zwaar ongeval voorgedaan.

De zeeman Corneel Vanderveke, matroos aan boord van dat schip, geboren in 1889, en wonende Napelsstraat te Antwerpen, heeft bij het manoeuvreeren zijn been verpletterd tusschen de kademuur en het schip.

Het lichaamsdeel werd heerlijk toegetakeld en de ongelukkige zeeman werd, na verzorging door Dr Heyman, naar het hospitaal overgebracht.

Heer Baré, Waterschout, heeft een onderzoek ingesteld.

## SLAGEN

Emilie Vermeulen houdt niet van slagen en heeft dan ook klacht ingediend tegen Alois Laurens, die haar wat hardhandig zou aangepakt hebben.

## DOOR EEN PAARD GEBETEN

Clementine Verhee, uit Gent, die haar vakantie in de stad doorbrengt, werd in de Ooststraat gebeten door het paard van een huurkoets. Het slachtoffer moest door een geneesheer verzorgd worden.

## EERLIJKE VINDER

Een handelaarster van de stad moest een betaling van ruim 2000 fr. gaan doen in het hoofdstadgebouw. Onderweg verloor zij het geld. De twee briefjes van 1000 fr. werden teruggebracht door den h. Van Kerberghe, nijveraar te Gent, thans vertoefend Koninklijke straat. Hij had ze gevonden in de Wittenonnestraat in een omslag, waarop het adres stond van de persoon, die ze verloren had.

## DIEFSTALLEN

Het rijwiel van Charles Ramudt werd ontvreemd. Hij weet nochtans niet goed waar hij het achtergelaten heeft.

M. Van Slembrouck, rijwielhandelaar, verhuurde een tandem aan een heer en een dame. Sindsdien heeft hij ze niet meer teruggezien. Vermoedelijk zijn zij nog aan het rijden.

De Engelschman Smith Reginald kwam verklaren dat zijn briefkast, inhoudende 6 pond sterling, op spoorloze wijze verdwenen was. Vermoedelijk werd het hem ontvreemd.

Ten nadeele van Mej. Zouzu Landzwer werd door een onbekende haar handschiet, inhoudende geld en papieren, geroofd.

## KLACHT BIJ POLITIE

Marguerite Sioen, wonende te Steene, diende een klacht in bij de politie, daar zij 's nachts bij het naar huis gaan, op de hoogte van de Verkeers, lastig gevallen werd door een rijwielrijder, die een onbekendlijk houding aannam. Zij kon een nauwkeurige persoonsbeschrijving geven van den kerel, die opgezocht wordt.

## DOOR HOND GEBETEN

Karel Michiels, wonende E. Bernaertstr. 53, werd door den hond van herbergier Alois Vandenberghe, verblijvende Torhoutenweg 34, gebeten. Hij legde klacht neer bij de politie.

## AANRANDING

De genaemde Jeanne Van Timpont, uit Elsene, werd 's avonds in het park door Jozef B. en zijn broeder aangerand. Kort nadien werd zij in een koffiehuis opnieuw lastig gevallen door Jozef B. die haar een stamp in de maagstreek gaf. Het geldt hier een geschil om geldzaken.

## AFROGGELARIJ

Door Marguerite Vandekerckhove, wonende Visscherskade 13, werd bij de politie een klacht ingediend tegen Florimond Dierickx, uit Asebroeck, wegens afroggelarij.

VECHTPARTIJ ONDER DAMES

De politie moest tusschenkomen om een einde te stellen aan een vechtpartij tusschen Augusta Ithores en Gabrielle Van Biervliet. Naar het schijnt ging het om hartzaken.

## BIJNA VERDRONKEN

M. Roosvoogd, met verlof te Oostende, Kapellestraat 44, was aan het baden op het Weststrand, toen hij een bloedopdrang kreeg en wanhopig gebaren maakte.

De redders, die zich in het reddingsbootje bevonden, bemerkten dit en konden den dreukeling uit zijn neteligen toestand halen. Na verzorging door Dr. Verdonck, kon M. Roosvoogd huiswaarts keeren.

## INGEREKEND

De rechterlijke politie van Brugge, dienst van de kust, heeft Charles Majerus, koffiehuisbediende, wonende voorkeken Damierstraat te Brussel, ingerekend. Deze man werd opgezocht door het gerecht te Brussel.

KOSTBAAR JUWEL SPOORLOOS VERDREVEN

Julia Baton, afkomstig van Ukkel en thans verblijvende te Oostende, deed een wandeling toen zij de verdwijning vaststelde van haar armband waarde 50.000 fr.

Het is een eenig stuk, bezet met robijnen, saphirs en brillanten. Twee sphinxen maken het hoofdmotief uit.

## ERGE VAL

Hendrik Engles, wonende Leuvenstraat te Brussel, deed een val in een tabakswinkel, aan den hoek van de Wapenplaats en brak het dijbeen. Het slachtoffer werd naar het hospitaal overgebracht.

ARMBANDUURWERK ZOEK GERAADT

Maria Gregoire, wonende Statiestraat te Chemie bij Luik, stelde de verdwijning vast van haar armbanduurwerk. De dame verblijft thans Buchareststraat 10.

HANDELSBERICHTEN.

«Het Continental a Oostende», N. M. te Oostende.

Bilan over het dienstjaar 1937.

Kapitaal 500.000 fr.

Bruto winst 10.787 fr.

Verliesallo 73.923 fr.

«Briqueteries mécaniques de Nieuport et Extensions» N. M. te Oostduinkerke.

Bilan op 31 Maart 1938.

Kapitaal 7.715.564 fr.

Bruto winst 603.648 fr.

## STERFGEVAL

Wij vernemen het overlijden van M. Edmund Reginald Templer, vader van M. Templer, vice-consul van Engeland te Oostende. De overledene was 90 jaar oud. Hij werd geboren op 12 Juli 1848 op het eiland Ceylon en maakte aldaar zijn loopbaan als functionaris.

Aan den h. Consul Templer en zijn familie bieden wij ons rouwbeklag aan.

## JUWEELENDIEF

Een netgekleeft zwaarlijvig persoon was de juwelerszaak van M. Hulpiau, Marie-Joseph, plaats binnegestapt om een ring te koop. Toen hij vertrokken was bemerkte Mevr. Hulpiau dat de man er van onder getrokken was met een platinaar, versierd met een prachtige steen ter waarde van 11.000 fr.

## WIELRIJDER OP AUTO

Aan de voorharen, juist aan den draai om naar de vischmijn in te slaan, is de wielrijder Jerom Landschoote, werkmán, wonende te Middelerke, met geweld terecht gekomen op de auto van Max Buyc, uit Anzegem. De wielrijder werd een heel eind verder geslingerd en toch niet gewond, alhoewel zijn rijwiel vernield werd.

## EENDAAGSCHE ZEEREISJES

Dinsdag 2 en Donderdag 4 Augustus, telkens naar Folkstone (75 fr.) en Canterbury (85 fr.). Vertrek uit Oostende-Kaai te 8.15 u.; terugkeer rond 21.15 u.

Zondag 7 Augustus van 10.30 tot 12.30 u. wandelconcert in zee. Biljetten te Oostende-Kaai. Prijs 12.50 fr.

## INTERESSANTE TENTOONSTELLING

Mevrouw Lucienne Dufail van 7 tot en met 21 Oogst van 10 tot 13 en van 15 tot 20 uur talrijke prachtige kunstschilderijen in de Koninklijke Gaanderijen tentoonstellen.

Het zal de moeite loonen, de kunstwerken van deze knappe artieste te gaan bezoeken.

## WANNEER VISCHMIJNERS VOETBALLEN

In onze Oostendse vischmijn houdt men zich niet alleen bezig met visch, maar ook de sport viert er hoogtij.

Thans heeft men er reeds een voetbalteam gevormd, dat naar de reeds geleverde prestaties een sterk tweede afdeling elftal mag genoemd worden. Het zal dan ook in de korporatieve groepsproef van den Belgischen Voetbalbond optreden.

Zaterdag 13, speelde het elftal een wedstrijd tegen de gemeentebestuurders. Deze wedstrijd, welke als een oefenpartij mag aanzien worden werd door hen gewonnen met 3-1, na een spannende strijd, waarin gedurende de eerste helft een zegepraal moeilijk te voorzien was. De ploegen verdienen allen lof voor het geleverde spel.

De elftallen waren als volgt samengesteld:

Elftal Vischmijn: Timmerman; Sabbe en Dewandael; Ooney, Verrecaes en Hendrickx; Jacquemain, Vos A., Buné, Hoste, en Jacquemain.

Elftal Stadsbeambten: Pintelon F.; Impens A. en Helmoortel L.; Devynck A., Deboodt H. en Glibert; Decoster, Zwaenepoel, Hendrickx, Gysels en Van Walleghem.

BERICHT AAN DE VISSCHERS

Om goed de «Koolzakken» anders gezegd de kustwachters te zien afkomen, gebruikt de verrekijkers van de

LUNETTERIE BELGE

4, KAPELLESTRAAT, 84 — OOSTENDE (rechtover de Cinema Caméo)

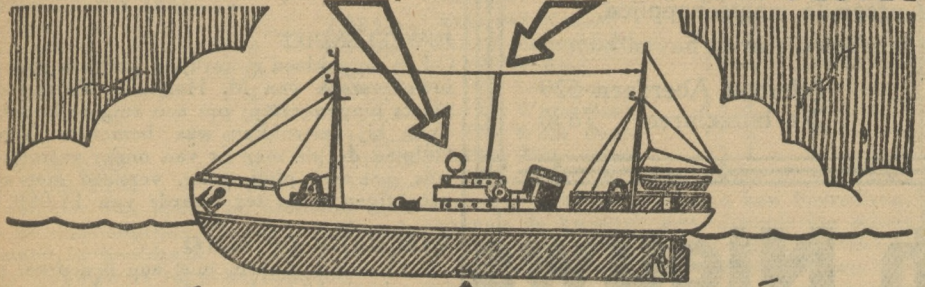
Alle vermakingen aan de genadigde prijzen. Groote keus van Barometers.

NOG STEEDS BOTSINGEN



## DRIE ONMISBARE HELPERS VAN ZEEVAART EN VISSCHERIJ

OM IN ALLE WEER DE PLAATS VAN HET SCHIP TE BEPALEN  
DE RICHTINGZOEKER



## DE DIEPTEMETER

OM GEDURIG NAUWKEURIGE AANDUIDING TE  
HEBVEN VAN DE DIEPTEN ONDER HET SCHIP EN  
VAN DE GESTELDHEID VAN DEN ZEEBODEM

SOCIETE ANONYME INTERNATIONALE  
DE T  L  GRAPHIE SANS FIL

OOSTENDE, Reederijkaai Tel. 72628  
ZEEBRUGGE, Vischmijn, Tel. 440.44  
ANTWERPEN BRUSSEL

## Oostendsch Nieuws

## DE EERSTE STEENLEGGING

van het aanstaande Gerechtshof zal op Zondag 7 Augustus plaats hebben en naar we vernemen, heeft de heer Balthazar, minister van Openbare Werken, aanvaard de plechtigheid bij te wonen, evenals de heer Gouverneur Baels aan wien immers ook een belangrijke toelage van de provincie te danken is.

## DE UITGRAVINGEN

op het plein achter het Fort Napoleon, worden nu door twee excavators verricht, waarvan aan elke zijde van de Napoleonlaan. Dagelijks worden een 90-tal wagons gevuld, die dan naar Zandvoorde en Snaaskerke worden gesleept om den dam op te werpen, waarvoor thans reeds vier bruggen gemaakt zijn tusschen den Zandvoordschen en Gistelschen steenweg.

De uitgravingen geschieden nog altijd aan de oppervlakte en eerst na den Zomer zal men bij de Napoleonlaan beneden het peil beginnen te graven om de noodige hoeveelheid zand er uit te halen.

## EEN OOSTENDENAAR AAN DE EER

Onze stadgenoot Meny, die te Londen woont en reeds heel wat muziekstukken gecomponeerd heeft, komt thans ook nog een van zijn werken, een rhapsodie te doen uitvoeren door het B.B.C. muziekcorps van Londen en de uitzending had plaats Dinsdag 11 tusschen 8 en 8.30 uur.

Aan onzen stadsgenoot bieden we onze beste gelukwensen.

## TE LE MANO

is er een bloemenuurwerk dat, evenals te Oostende, de bewondering opwekt van de toeristen.

Daar er in het park, waar dit uurwerk te zien is, ook een gedenksteen staat voor de vliegers Wilbur Wright, die dertig jaar geleden een eerste proefvlucht deden, wordt het uurwerk thans veel bekeken en de bladen melden, dat voor de versiering ervan, twaalf à veertien duizend planken noodig zijn.

Weet men dat ook te Oostende dertig jaar geleden proefvluchten plaats hadden, die men wel eens zou mogen gedenken? Farman begon zijn proefnemingen te Gent in Mei 1908 en gelukte er in een vlucht van 500 m. met zwenkingen te verrichten, waarna hij een tweede vlucht ondernam, van 1800 meter op 3 meter hoogte.

De Oostendse bladen van Mei en Juni 1908, kondigden aan dat Farman te Oostende was en alhier een vlucht zou ondernemen van Oostende tot Blankenberge. Het kwam echter zo ver niet, doch een jaar na dien liet Baron de Caters een loods bouwen achter het Palace H  tel en met zijn tweedekker ondernam hij veel proefnemingen.

In September 1909 won Paulhan twee grote prijzen door zijn vluchten boven het strand.

Een jaar later hadden we hier Jan Olie-slagers, die de algemene bewondering opwekte door zijn acrobatische toeren.

## NOG EEN HERDENKING

Op 28 Augustus zal het juist honderd jaar geleden zijn, dat Oostende per spoor verbonden is met het binnenland.

Deze merkwaardige gebeurtenis had kunnen aanleiding geven tot een tentoonstelling van de verkeersmiddelen sedert een eeuw en deze gedachte werd zelfs enkele maanden geleden in de pers verdedigd, maar sedert hooren we er niet meer over spreken.

Indien we goed ingelicht zijn, was het de fameuze Obhut die dit zou verwezenlijken, evenals feesten in andere steden op het einde van Augustus en begin September.

## DE SCHOOLKOLONIE

is sedert eenige dagen weer ingericht op het plein bij het krijgsgasthuis en het welmet er van kinderen. Een beter plaats zou men waarlijk hiervoor niet kunnen vinden en we kunnen dan ook slechts de maatschappij Oostende-Baden goedkeuren in haar besluit om na het seizoen de houten barakken te vervangen door een duurzame constructie in beton.

## HET VELLEN VAN DE BOOMEN

langs wateringen en wegen bekomt alle vrienden van het natuurschoon, doch de vraag is of men beter doet de boomen die wegens ziekte of ouderdom omver waaien, naarmate dit voorkomt te vervangen zodat er altijd jonge boompjes staan tusschen zware oude stammen, ofwel indien het niet verkieslijker is een reeks boomen, waarvan de meeste toch veroordeeld zijn, te vervangen op zulke wijze dat men weer een prachtige rij bekomt.

Te Koksche linge de Beukenlaan zijn er ook boomen, waarvan het vellen besloten schijnt en bij de commissie voor monumenten werd aangedrongen om dit te verhinderen.

## ALGEMEENE VERGADERING

Heden Zaterdagmorgen heeft te 10 uur de algemene vergadering van de Gemeenschapelijke Kas voor Zeevisscherij op het stadhuys plaats.

Alle reeders van visschervaartuigen worden verzocht deze vergadering bij te wonen.

## TERUGGAVE PENSI  NSTORTINGEN

AAN REEDERS

De reeders, welke voor hun personeel elke maand de noodige storting gedaan hebben kunnen een vierde van dit bedrag terugkrijgen, te 6,25 fr. per man en per maand. Daarvoor volstaat het zich te wenden tot den heer Vandenberghe Prosper, secretaris van de Voorzorskas der Visscherij, die hen zal inlichten welke formaliteiten zij daarvoor te vervullen hebben.

## ZEEKAART «VLAAMSCH BANKEN 1938»

Het Beheer van Zeeuwen publiceert een nieuwe zeekaart van de «Vlaamsche Banken». Aan den Westkant strekt ze tot aan Calais, aan den Oostkant vindt men de monding van de Schelde en het eiland Walcheren en aan den Noordkant ligt het Lichtschip Noordhinder. De kaart is gemaakt op schaal 1:100.000 en omvat, op formaat 1,32 x 0,85 m., op klare en duidelijke wijze alle particuliere gegevens die in de laatste jaren werden ingewonnen door onze hydrografische dienst der kust. De bestanddelen, die noodig waren tot het opmaken van dit zeer belangrijk document, werden bekomen door de beste methodes en met de meest geperfectioneerde apparaten die door de hedendaagse wetenschap ten dienste gesteld worden van de technici-hydrografen.

Het voorstellen van de kaart is ten volle geslaagd; het in kleur brengen der lichten en boeien en de neutrale tint die de kust verbeeldt, maken dat zelfs voor oninwendigen het lezen er van gemakkelijk geworden is. De bijkantjes, op groote schaal vervaardigd, geven een klaar beeld van de havens Oostende, Zeebrugge, Duinkerke en Vlissingen. Alle onontbeerlijke inlichtingen tot het aandoen van deze havens staan er op vermeld.

De kaart is te verkrijgen bij alle boekhandelaars of agenten die met den verkoop er van belast zijn.

## ENGLISHES KADETTEN OP BEZOEK.

In den nacht van Zaterdag 30 op Zondag 31 Juli zal te Oostende het 1ste bataljon der kadetten van de Royal Fusiliers, zoowat 350 man sterk, toekomen.

Het bataljon zal verwelkomd worden op de kaden door major Marulidier de de jongens, met hun officieren en onderofficieren naar de kazern Mahieu zal overbrengen. Zij zullen hier vertoeven van 31 Juli tot 7 Augustus en gedurende dezen tijd allerlei uitstapjes doen naar het binnenland en de vroegere slagvelden.

Op Dinsdag 2 Augustus zal een plechtigheid plaats hebben aan het monument van de Vendictive, aan de Demeysbrug. Om 10 u. 30 's morgens zullen de kadetten hier toekomen. Bloemen zullen neergelegd worden aan den voet van het monument in bijzijn van luitenant generaal Dehaene. Ook de vaderlandse vereenigingen van de stad worden tot deze plechtigheid uitgenoodigd met hun vaandel.

Nadien zal de generaal, van aan het monument ter eere van de gesneuvelden van het 3e linie, het bataljon in oogenschouw nemen.

(Zie verder Stadsnieuws blz. 5).

## CASINO - KURSAAL

## PROGRAMMA VAN 1 TOT 7 OOGST 1938

Orkestleider: M. P. de Freitas-Branco

ALLE DAGEN. — Van 3 u. 30 tot 4 u. 30: Symphonisch concert; om 4 u. 30: Orgelconcert door M. L. Vilain; van 5 tot 7 u. The-Dansant, attracties; om 9 u.: Groot symphonisch concert. Na het concert, Soir  e dansante, attracties.

Maandag 1 Oogst. — 9 u.: Julie Osavth, soprano van de Opera van Budapest.

Dinsdag 2. — 9 u.: Gabriel Bouillon, violist.

Woensdag 3. — 9 u.: Nicola Moscona, van de Scala van Milaan.

Donderdag 4. — 3 u.: Kinderbal onder de leiding van Mad. Hanicq; 9 u.: Gala-concert met Ferdinand Danyi, cellist en het groot orkest onder de leiding van Dr. Felix Weingartner.

Vrijdag 5. — 3 u. 30: Arthur Rubinstein, pianist; 9 u.: Concert door de Kapel van het 3e Linierement onder de leiding van Luit. Gasia. Na het concert, Soir  e dansante.

Zaterdag 6. — 9 u.: Margit Bokor, soprano van de Opera van Weenen.

Zondag 7. — 9 u.: Toti Dal Monte en Montesanto, baryton.

## IN DE NIEUWE AMBASSADEURS

Alle dagen bij het Th  -Dansant (van 5 tot 7 u.) en 's avonds, na het Concert: een buitengewoon music-hall programma. Jo Bouillon en zijn orkest, The Lanigors.

Verandering van programma: tweemaal in de week.

Van 29 tot 31 Juli. — Carmen Romero, Spaansche danseres; The 3 Rays, knock-about comedy; Short & Long, Amerikaanse parodisten; The Riviera Folies, ballet.

Van 1 tot 4 Oogst. — De Aenaut Brothers, muzikale clowns; Trio Malo, fancy-dancers; Jean, Jac & Jo, fantasie-zangers; Carmen Romero, Spaansche danseres; The Riviera Folies, ballet.

Van 5 tot 8 Oogst. — De Gezusters Schwarz, Myrio & Desha, dansers, madams; Sherlott, acrobatische komiek; The Californians, komiek en akrobatische dansers; de 7 Stavignus Dancing Ladies, ballet.

5 Oogst. — Bij het 3e Gala-Diner: Ambrose and his Band.

## HET GROOT SEIZOEN

Het programma van de week van 1 tot 7 Oogst in de Casino-Kursaal sielt ons een merkwaardige reeks vedetten voor van den zang en van de virtuositeit. De meeste daarvan zijn te Oostende nog onbekend; niet te verwonderen dus dat het publiek der Rotonde met ongeduldige nieuwsgierigheid naar de gelegenheid uitziet om hen te vieren.

Getrouw aan een reeds oude traditie, biedt de Directie van onze Kursaal aan haar bezoekers de beste soprano van onzen tijd. Wij krijgen deze week ten gehore: Julia Osavth, soprano van de Opera van Budapest, Margit Bokor, soprano van de Opera van Weenen; twee bevalige jonge vrouwen, begaafd met een heerlijke stem, en Toti dal Monte, de verspersoonlijking van het bel canto, de ster van de Scala van Milaan (1-6-7 Oogst).

Den 3 Oogst zal Nicola Moscona, de jeugdig baszanger van dezelfde Scala van Milaan (tot hertoe alleen bekend in Griekenland, in Itali   en in Amerika), zijn prachtige stem laten weerklanken. Luigi Montesanto, ene der schoonste barytonstemmen van heden, zal de partner zijn van Toti dal Monte, den 7 Oogst. Op de klassieke concerten van 2, 4 en 5 Oogst verschijnen drie kunstenaars van hoogklinkende naam: Gabriel Bouillon, een der Fransche grootmeesters op de viool, Ferdinand Danyi, cellist van meer dan gewoon talent, die te Oostende debuteert, en Arthur Rubinstein, de beroemde pianist. Het orkest, in den loop van deze schitterende week, zal worden geleid door M. Pedro de Freitas-Branco, de groote Portugesche kapelleester, van wien men te Oostende de beste herinnering heeft bewaard.

Dr. Felix Weingartner, de vernaarde Heffor der Europeesche orkestmeesters, heeft er toegestemd het orkest te besturen op Donderdag 4 Oogst.

Vermelden we nog het concert dat den 5 Oogst zal worden gegeven door de uitstekende Kapel van het 3e Linierement, onder de leiding van luitenant Gasia, en het kinderbal van 3 Oogst, dat zal geleid worden door de verkleefde Mevr. Hanicq.

In de «Nieuwe Ambassadeurs» zal op 1 Oogst Jo Bouillon, aan het hoofd van zijn orkest, debuteeren: deze vooraanstaande jazz-spelers zullen in de Kursaal verblijven tot einde Oogst, samen met de niet minder gunstig aanschreven Lanigors.

Op het eerste gala-diner, dat prachtig was, en het tweede met Josephine Baker en haar gezelschap, zal een derde volgen op 5 Oogst met de schitterende Ambrose and his Band.

Wat de attracties betreft die oogen en ooren der toeschouwers zullen streelen, deze worden hier hooger vermeld.

VISSCHERS!  
VOOR UWE SCHEEPSHERSTELLINGEN EN  
NIEUWBOW WENDT U TOT DE WERKHUIZEN  
BELARD-CRIGHTON & Co  
OOSTENDE S.A.

## Buitenland

DENEMARKEN  
FLESSCHENBRIEVENPOST

Het Vischerijinstituut van de Hoogeschool van Osl   heeft proeven gedaan door benutten van zalmen als «flesschenpostbodem».

De zalmen werden te water geklein met aan de rugvin vastgemaakt buisje in rubber (caoutchouc) een briefje bevattend, met het verzoek het aaz de Hoogeschool terug te zenden met opgave van den vangstdatum der weder opgevischte zalmen, en verdere nuttige inlichtingen. Reeds kwam uit een dorp der Witte Zeekusten bericht aan, de vangst vermeldend van een zalm als postbode uitgezonden. Volgens dit bericht had de zalm in zes maanden tijds een weg afgelegd van 4500 kilometer rond de Noordpool en onder de ijskorst der Barentssee. Aangemogdigd door den uitslag van deze proef zal het Instituut zijne navorschingen voortzetten en «flesschenpostbodem» uitzenden om de reizen der zalmen te onderzoeken. De mening is dat het zal kunnen bezwen worden dat het zalm de wereld rond zwemmen om het doel te bereiken hun door natuurdrift voorgeschreven.

## DUITSCHLAND

## HET DUITSCH HARINGSEIZOEN

Wederom nadert het groot sneepnaringsseizoen van het loopende jaar. Met de groote bedrijvigheid wordt alles klaargemaakt voor de visscherij, de schepen van Kiel tot maatpost uitgerust en torens netten opgesteld. Keeds zijn rond 30 Juni de eerste booten uitgevaren en de vangsten worden ongeduldig verwacht. Het meereendeel der reeders verzaakt aan de gewone visscherij om de haringvangst uit te baten. Haring is immers een hoogst gewenschte kost, om zijn smakelijkheid, zeer wel gekomen bij de bevolking, en met voorliefde gelust in al zijne aangename bereidingen.

Nooit kan er te veel gevangen worden. Integendeel, de steeds aangroeiende vangsten der laatste jaren blijven ontoereikend om de vragen te voldoen; en nochtans werden in vijf maanden tijds in 1937 op de drie markten van Altona-Hamburg, Cuxhaven en Wesermunde, 163.259.000 kilos versche haring verkocht. Visschervangsten bewijzen dat de reizen stegen van 1404 in 1930 tot 2516 in 1937 en de aanbrengsten van 56.174.000 tot 163.259.000 kilos. Alleen de vangsten van 1934 waren min bevredigend voor verscheidene redens de visscherij belemerend.

Er wordt verwacht dat het seizoen 1938 algemene voldoening zal verschaffen.

## LEDER VAN VISCHVELLEN

Het vervaardigen van leder uit vischvelen ontwikkelt zich op wonderbare wijze. Reeds bestaat aan de monding van den Weser een fabriek die goed leder levert 48 uren na ontvangst der vellen, vroeger als afval weggegooid. Het vischleder overtreft onder vele opzichten het leder vervaardigd uit de huiden van warmbloed diersdieren. Het is zeer bestand tegen scheuren en kan aangewend worden voor het vervaardigen van drijfriemen, laarzenkappen en binnenzolen. De prijs overtoont den prijs niet van gewoon leder en zal met dertig procent voordeliger worden.

De gebruiksmogelijkheden zijn onbegrensd. Het leder kan mooi geveerd en ook verwerkt worden in zijn natuurlijke kleur, waardoor het weinig verschilt van slangenvelleder. Het is te vermoeden dat het als slangenvelleder in den handel zal geraken. De vrouwen zullen er hunne smaak in vinden en pronken met schoone geveerde schoenen en handzakjes uit katvisch- en kabeljauwvel vervaardigd. Er valt ook niet aan te twijfelen dat alle vischreuk zal uitgesloten worden. De vraag is echter of er vischvelen gevonden zullen worden om eene vischleder-nijverheid tot stand te brengen en in gang te houden. Volgens eene berekening der zeevischmarkt van Wesermunde kan er de haven jaarlijks 5 miljoen kilo vischvelen leveren. Daarbij komen nog de opbrengsten in evengroote hoeveelheid van Cuxhaven en Hamburg-Altona.

Er moet dus besloten worden dat het mogelijk zal zijn uit deze hoopen vischvelen een nijverheid te verwekken die zijn woordje zal te zeggen hebben in het ledervak.

## VISSCHENVERSTAND

Dierkundigen gelooven door volgende proef een zeker herinneren bij de visschen vastgesteld te hebben. Men voelde de visschen in een aquarium met kleine rode wormen door hen zeer gelust.

Men hield hun die wormen voor op het punt eener gele naald. Na een zekeren tijd stelde zich bij de visschen een aanval van vast tusschen naald en worm. Zij kwamen ook aangezwoomen wanneer de naald alleen zonder worm aangeboden werd.

## NIEUWE VISCHCONSERVEN

Een onderneming in Wesermunde heeft een nieuw vischconservenpreparaat in den handel gebracht, dat slechts uit zuivere zeevisch zonder eenige toevoeging van specerijen of andere bestanddelen bestaat. Vroeger miste lakte het bereiden van zuiver zeevischconserven altijd, omdat de visch bij het conserveren te los werd en er daardoor niet smakelijk meer uitzag als ze uit het blik kwam.

Het nieuwe proced   perst de visch echter onder zulk een hooge druk in het blik, dat ze bij het wederopenen er als een compacte massa uitkomt.

De stevigheid van het «stukje visch» is zoodanig, dat het zich in plakjes laat snijden en gelijk kaas en worst voor de boterham gebruikt kan worden. Ze kan ook gebraden worden als vischcotelet, enz.

Een portie van 2 ons is gelijk aan 1 pond gewone visch; natuurlijk is de visch geheel zonder graten! De smaak is gelijk aan die van gekookte visch; de onaangename reuk is geheel verdwenen.

## OOSTZEEVISSCHERS

## GEHULDIGD

In de buurt van Prerow strandde vorig jaar December tijdens een sneeuwstorm het Nederlandsche zeilscheepje «De drie Gebroeders». Door de mannen van het reddingsstation aldaar werden de opvarenden met gevaar voor eigen leven van den dood gered. H. M. de Koningin heeft de dappere bemanning der reddingsboot, die uit 9 visschers bestond, de bronzen reddingsmedaille en een oorkonde geschonken.

## NIEUWE HAAIENPLAAG IN DE CLYDE

Visschers van Kintyre, reeds hard beproefd door de verwoestingen welke de zomerhaaien aan de netten toebrengen, werden onlangs bij Capetown Loch op de kusten van Davaar Eiland met een nieuw gevaar bedreigd.

Eene heerde haaien sprong boven water tusschen de booten der handijvischers en sloegen hevig met hunne lange staarten in het ronde. De visschers moesten haastig met hunne lichte booten op vlucht gaan.

Deze soort haaien van 3 tot 5 meters lang, alhoewel kleiner dan zomerhaaien, is veel gevaarlijker.

## ENGLAND'S HANDELSVERKEER MET HET VASTELAND

Dr. Karvelis, vroegere minister van geldwezen van Lithaun, heeft enige haringuitvoerders van Aberdeen bezocht ter bespreking van den haringhandel tusschen zijn land en Groot Britanje.

Dr. Karvelis verklaarde dat de vereeniging van Lithaunische invoerders waarvan hij voorzitter is besloten had al de besceerde haring in Engeland te koop, de voorkeur gevend aan Schotsche haring die verre in hoedanigheid enige aankopen in Holland gedaan overtrof.

Lithaun is bijzonderlijk genegen hare handelsbetrekkingen te behouden met Engeland die nu haar beste klant is van landbouwvoortbrengselen.

## DE HARING IN ENGLAND

De Haringvisscherij Raad geeft bewijzen van groote werkzaamheid en de leus «Eet meer haring» is het liedje van den dag.

De Raad, die over een inkomen beschikt van 101.154 pond sterling, heeft er 27.819 van besteed aan aankondigingen en aanbevelingsverrichtingen.

Nieuwsbladen beoffen de voedsaamheid, winkels krijgen bijzondere uitstallingen en bereidingsproeven zijn algemeen in zwang.

In de huishoudelijke tentoonstelling van de Olympia, in April laatstleden, werd gekookt en gebraden in tegenwoordigheid van 22.000 toeschouwers. Er wordt beweerd, en er valt niet aan te twijfelen, dat deze bedrijvigheid heel bijgeaagen heeft om gedurende de twee laatste jaren het verbruik in het binnenland uit te breiden. Een bewijs is, dat de 473.872 maatjes haring, verbruikt in 1936, gestegen zijn tot 502.984 maatjes in 1937.

De haring wordt meest gekipperd, alhoewel er klachten ontsoonden over de hoedanigheid der kippers, waarvan in 1937 een totaal van 300 miljoen stuks verbruikt werd.

De Raad geeft menigvuldige vermaningen aan de rookers om hen aan te zetten, voor het kippen eerste klasse haring te bezigen, om alle klachten te vermijden. Het voorbeeld van Lowestoft, voor de goede hoedanigheid van kippers gekend, dient gevolgd te worden. Inds alle zorgen besteed worden aan het zouten, rooken en kippen van eerste klas haring, zal er vermeden worden dat de visschers zich benadeeld zien door den invoer voor buitenlandisch verbruik van Noorweegsche haring, waarvan 93.000 maatjes binnenkwamen, voor eene waarde van 250 duizend pond sterling.

Dit bedrag komt toe aan de visschers, die het reeds lastig genoeg hebben en door vreemden niet moeten onderkroepen worden.

## DE ZALM IN DE CLYDE RIVER

Sir John Stewart, burgemeester van Glasgow, voorspeelde genoegelijk het verschijnen binnen korte jaren van groote zalmscholen in de Clyde rivier. Deze vooruitzichten werden kenbaar gemaakt in een vergadering van de leden van het rioolzuiveringsinstituut. De bestuurder van dit instituut verzekerde dat de rivier zijn vroegere rijkdom aan zalmen zou terugwinnen. De burgemeester verklaarde dat over 100 jaar de zalm in de Clyde zoo overvloedig was dat de bediening in kunnat overkomen met de bazen de voortdurend stelden, maar vijf maal te week zalm te eten te krijgen. V  r de uitbreiding der nijverheden was de Clyde een vernaakelijke stroom die maar door kleine zeilbooten bevaaren was. Het opkomen van stoombooten maakte het verdiepen noodzakelijk en later werd het water bedorven door de rioleering. Het stadsbestuur zal de noodige zuiveringschikkingen nemen om de zalmen weer aan te trekken.

## YARMOUTH

In Augustus zullen binst vijf dagen openbare haringbereidingen plaats grijpen in het stadhuys van Yarmouth, om het verbruik van haring aan te bevelen aan de talrijke bezoekers van deze zeraad.

Weliswaar werd er veel gekibbeld onder de raadsleden, waarvan enkelen beweerdend dat de reuk van bradenden haring de stadsbezoekers zou wegjaagen.

Andere zagen daar geen bezwaar in en hielden staan, dat de haringbereidingen moesten helpen de inlandsche markten te voorspeeligen en Yarmouth's nijverheid te steunen.

De Haringvisscherij Raad zal bevoegde koks aanwerven en de kooktoestellen worden door de electriciteitsdienst verschaft.

De onderneming zal dus doorgaan om de smakelijkheid en de voedsaamheid van den haring te laten uitschijnen.

## EIGENAARDIGE VISCH

In den dierenruyt te Londen kan men een eigenaardige vischsoort bewonderen, die buitengewone eigenschappen bezit. Het is de bouffon-visch van normale grootte, die zich onder andere, in enkele minuten kan opblazen, zoodanig dat hij op de binnenbal van een football gelijkt en bovendien.

Dit gebeurt voornamelijk als de visch een «koleire» hui heeft. Zoodra de gramschap geluwd, krijgt hij in enkele seconden tijd, zijn normalen vorm terug. Dit gaat gepaard met een nogal zwaar gefluit, door het ontzwellen teeweeggebracht.

Hier komt het gezegde: «Zich opblazen van koleire» tot zijn recht.

## HARINGVISSCHERIJ EN Vlieg-WEZEN

Een gemeenschappelijke brief uitgaande uit de Zetland Provincieraad en de Lerwick gemeenteraad werd gezonden naar den Voorzitter van de Haringvisscherijbond om zijn aandacht te roepen op de nuttige inlichtingen verstrekt door M. Sam Reid over zijn ontdekking per vliegmacchien van haringsscholen op de Shetland kusten.

Schepen naar de kusten verwezen, kwamen met goede vangsten binnen. De tusschenkomst van M. Reid is hoogstens te prijzen en dient uitgebreid te worden, tot groot voordeel der visscherij die zeker is te vinden wat zij vroeger door kostelijke reizen niet bekomen kon.

Een voorstel werd gedaan de navorschingen van Mr Reid geldelijk te steunen en zijn bewezen diensten te beloonen.

Major Jackson, bestuurder van de Lowestoft haringdriersrederij verklaart dat de ondervindingen van Mr Reid een winst van verscheidene duizend frank sterling aan de visscherij verschaften. Major Jackson is inzicht gekomen van een signaalflesch door den vlieger uitgeworpen en een teekening bevattend van de plaats en uitzichtreikheid der haringsscholen lijk zij uit de lucht gezien worden.

REEDERS, VISSCHERS, VISCHHANDELAARS EN NIVERAARS  
HET VISSCHERIJBLAD  
IS UW VAKBLAD







## Burgerlijke Stand

### OOSTENDE

#### GEBOORTEN

15. — Norbert D'Hondt van Robert en Paula Witdoek, Congolaan, 23.  
16. — Ronald Bruynsraede van Willy en Luciana Hoornaert, woont te Gent.  
17. — Michel Houpe van Lucien en Yvonne Geerol, Frère Orbanstraat, 148. Philippe Jacqmin van Emiel en Denise Lemaire, Brusselstraat, 9.  
18. — Etienne Laccere van Cyriel en Joanna Catrysse, woont te Snaaskerke. — Riguette Aspelagh van Edmond en Maria Devildere, woont te Koksijde. — Laurette Aerts van Willy en Georgette Goes, Elisabethlaan, 285.  
19. — Gilbert Hendrix van Lucien en Leonie De Groote, Vrijheidstraat, 40. — Rosette Zanders van Maurits en Germa Dierckx, Torhoutsteenweg, 177. — Gilbert Kint van Octaaf en Maria Maes, Torhoutsteenweg, 302. — Nora Sanctorum van Maurits en Celina Ardaen, Vrijheidstraat, 33. — Bruno Michalski van Max en Hertha Wodicka, Louisstraat, 2b.  
20. — Josepha Qvick van Juliaan en Henriette Dierckx, Spaarzaamheidsstraat, 44. — Roger Devincq van Louis en Paula Deschacht, Schietbaanlaan, 46. — Roger Vansteenkiste van Henri en Rosalia Jarvis, Timmermanstraat, 3. — Erik Boudingen van Albert en Maria Depoorter, Leeuwenkerkestraat, 88. — Jozef Merlevede van Carolus en Falmire Vanstaen, Clementinaplein, 18.  
21. — Raymonda Bruyneel van Henri en Maria Vanslembrouck, Elisabethlaan, 291.  
22. — Jozef Gesquiere van Maurits en Margriet Goethals, Plantenstraat, 73. — Jozef Hinderickx van Eduard en Mathilde Coenye, Boonenstraat, 11.

#### KINKHOEST!

op enkele dagen genezen door de remedie Halewyck.

#### SPEENLIJDERS!

U kunt genezen.

Gebruikt de speenremedie Halewyck.

Beide verkrijgbaar:

Pharmacie N E O S, OOSTENDE  
oud huis E. Halewyck  
12, Wapenplaats, OOSTENDE  
Tel. 73104

### OVERLIJDENS

16 Juli. — Maria Finet, 82 jaar, wed. Gaston De Gobart, Wittenonnenstraat, 51.  
18. — Victor Lecot, 65 jaar, ong., woont te Leffinghe. — Rachel Wynsberghe, 41 jaar, ong., Romestraat, 89.  
19. — Margriet Steenacker, 46 jaar, wed. Julius Claeys, echt. Arthur Saels, woont te Bredeene. — Robert Heaps, 74 jaar, wed. Jane Hayes, woont te Bromley.  
20. — Norbert Baeteman, 2 jaar, Steenschiedijk, 15.  
21. — Victoria Dehondt, 70 jaar, wed. Karel Vermeesch, woont te Bredeene.  
22. — Edmond Templer, 90 jaar, echt. van Maria Van Kalmhout, Poststraat, 10. — Carolina Steenbrugge, 68 jaar, wed. Edmond Decorte, Schaafstraat, 9. — Eugénie Gilliaert, 73 jaar, echt. Ernest Goethals, woont te Bredeene.  
23. — Alidoor Heernaert, 72 jaar, echt. van Delfina Van Rafelgem, Hennepstraat, 25.

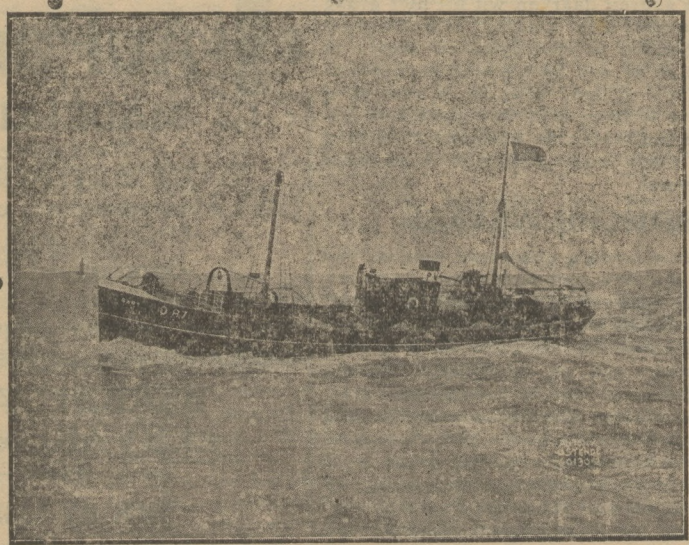
### HUWELIJKEN

23 Juli. — Leopold Vandenberghe, chauffeur en Maria Vandeveld.

### HUWELIJKSAFKONDIGINGEN.

24 Juli. — Robert Vanhoucke, werkmans te Bredeene en Maria Huysmans, dienstmeid Gentstraat, 12. — Camille Billiau, paswerker, Werkzaamheidsstraat, 73 en Maria Willem, Overvloedstraat, 50. — Richard Verbanck, vischhandelaar te Bredeene, en Francine Notte, Oude Molenstraat, 24. — Albert Leblanc, dokwerker te Bredeene en Anna Vandemoortele, A. Liebaertstraat 1. — Felix Wayne, geneesheer, Fr. Musinstraat, en Mariha Van Bockryck, E. Beernaertstraat, 46. — Hector Francq, werkmans, Lijnbaanstraat, 53 en Maria-José Demesmaecker, Lijnbaanstr. 57.

## Diesel-Deutz Scheepsmotoren



VALCKE GEBR., N. V., OOSTENDE

### BLANKENBERGE

#### GEBOORTEN

Trotteyn Viviane van Karel en Dewulf Marie, Luikstraat, 23. — Van Wulpen François, van Gaston, en Sandel Esther, Slachthuisstraat, 74. — Popelier Godelieve van Jozef en Vlaemincq Jeannette, Yzerstraat, 32. — Ponjaert Werner van Raphael en Laloo José, Prinsenlaan, 18. — Sierens Maria, van Alois en Lagast Catharina, Oudstrijderstraat, 1. — Defruyt Cyriel z.v. Alfons en Delbrayère Léa, Uiterkerke. — Lepes Magda, d.v. Andras en Debrauwere Esther, Molenstr. 18. — De Buschere Annie d.v. Alfons en Marrannes Anna, Consciencestr. 41.

#### OVERLIJDENS

Delmé Joseph, 68 jaar, echt. Fieremans Jeanne, St. Gilles. — Veranneman Florence 79 jaar wed. Defoort Joannes, de Smet de Naeyerlaan, 16.  
Teymans Joanna, oud 73 j., ongehuwd, Antwerpen. — De Wulf Theophil, oud 47 j., echtg. Vandaele Dymphna, Slachthuisstr. 85. — De Korte Anna, oud 66 j., echtg. Alleyn Emiel, Serg. De Bruynestr. 64.

#### HUWELIJKSAFKONDIGING

Van Huel Maurice, onderwijzer alhier en De Backer Cecilia, onderwijzeres te Berchem. Vernieuwe Robert, alhier en Maertens Elvira Uiterkerke.

## Mandenmakerij

ALLE SLACH VAN VERMAKINGEN

Grauwe, witte en rieten MANDEN bij

CH. DESMIDT-SLEYTER

### NIEUWPOORT

#### GEBOORTEN

Vandesteene Monique, van Germain en Cloet Estella.

#### HUWELIJKSAFKONDIGINGEN

Vinck August, onderwijzer te Nieuwpoort en Coene Nelly, z. b. te Mannekenvere. — Beschuyt Joseph, werkmans en Vanvelde Rachel, wed. Lehouck Henri, z. b. te Nieuwpoort.

#### STERFGEVALLEN

Ureel Albert, echt. Steenacker Maria, 38 jaar. — Gesquiere Adolf, wed. Vandebussche Valerie, 71 jaar.

### HEYST

#### GEBOORTEN

Mouton Lisette, d.v. Achiel en De Waele Irène, Pannestraat 62. — Rosseel Esther, d.v. Firmin en De Landmeter Margaretha, Ramscappelstraat 161.

#### HUWELIJKEN

Geene.

#### HUWELIJKSAFKONDIGINGEN

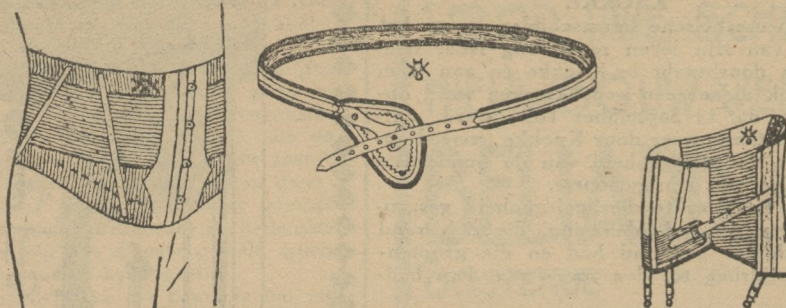
Geene.

#### OVERLIJDENS

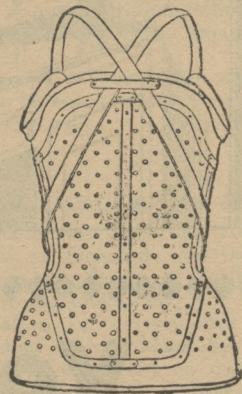
Prenen Maria, z.b. oud 56 jaar, echtg. Thiel Louis, O. L. Vrouwstr. — Deguedre Walter, pensioenouder, oud 56 j., echtg. Duwaerts Juliette, Zeedijk 93. — Bourgonjon Nathalia, kloosterzuster, oud 54 j., Kuraalstraat 66. — andewalle Filip, gepens., ongehuwd, oud 55 j., Duinenstraat 6. — De Plancke Irène, z.b., oud 27 jaar, echtg. Hilderson Alex, Westcappelstraat.

## VERDONCK - MINNF

BREUKMEESTERS-ORTHOPEDISTEN



SPECIALE BREUKBANDEN ZONDER STAAL en ZONDER ELASTIEK WELKE MEN DAG EN NACHT DRAAGT ZONDER ONGEMAK, BUIKBANDEN VOOR DAME J EN HEEREN DIE DEN BUIK OPHOUDEN EN ALLE LENDEN. PIJNEN ONMIDDELIJK VERWIJDEREN



KUNSTBEENEN  
IN DURALUMIN  
DE MODERNSTE EN DE  
STERKSTE TOT HEEDEN  
— UITGEVONDEN —  
ELASTIEKE KOUSEN  
ALLE KINDER- EN  
ZIEKENARTIKELEN —



ORTHOPEDISCHE KORSETS  
om scheefgegroeide kinderen terug  
recht te brengen

ALLE TOESTELLEN VOOR MIS-  
VORMDE BEENEN EN VOETEN  
— voor VERLAMMING —  
— en BEENDERZIEKTE —

Sprekelijk te Oostende, H. Serruysl., 7

Ieder werkdag van 8 tot 18 uur.

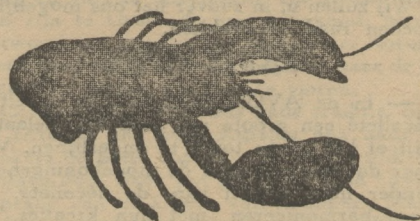
ZELFDE HUIS TE BRUGGE: ZUIDZANDSTRAAT, 25



tegen: MAAGPIJN, DARMPIJN  
OVERGEVEN, AFGANG  
KRAMP, BUIKPIJN...

Eenige lepels zijn voldoende om onmiddellijk een  
grote verlichting te bekomen. Eisch bij uw  
apotheker het echte pijnstillend middel Martou,  
en weiger volstrekt elk zoogezegd evenarend product

PRIJS 7,50 fr. de flesch  
In elke apotheek en ap Martou 74 Vlaamsche  
steenweg, Brussel



BESTEL UW OESTERS  
EN KREEFTEN BIJ

A. Rau & Zoon

OOSTENDE (Vuurtoren) Tel. 71048  
MEN BRENGT TEN HUIZE

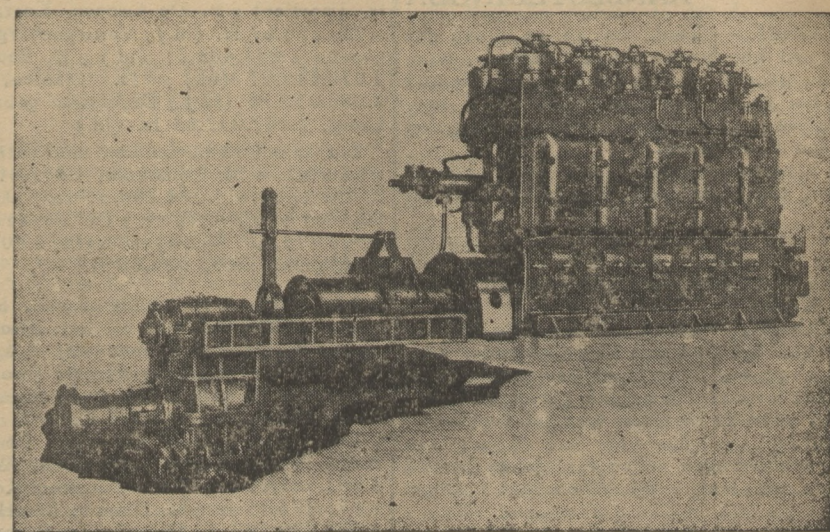
Vischknachten — Visschers,  
Reeders en Vischhandelaars  
Koopt uw RIJWIEL in het

HUIS GENTIL MARES

28, Kerkstraat, OOSTENDE  
Bijhuis: 32, de Smet de Naeyerlaan, 32  
BLANKENBERGE

## BOLNES Dieselmotoren

worden uitgevoerd met:  
Kruiskoppen en lebanen — Dubbele spoelluchtaanvoer  
Met en zonder toerenreductor in de afleiding



Laag brandstofverbruik. Laag smeerolieverbruik.

Zeer geringe slijtage. — Betrouwbaar.

Uiterst gemakkelijk te bedienen.

N. V. MACHINEFABRIEK "BOLNES"

voorheen J. H. van CAPPELLEN

BOLNES (bij Rotterdam) Tel. Rotterdam 10398

Agent voor de Belgische kust:

WILLY LORENZEN

Tel. 72060

Café « De Kust »

Congolaan, 19, Oostende

## Eugène Rau & Zonen

71, OOSTSTRAAT, 71 OOSTENDE, TEL. 205

HARINGROOKERIJ VISCHCONSERVEN

Lijders aan SPATADERS (Varices)  
Wendt U voor Uwe ELASTIEKE  
KOUSEN ter trouw tot het gekend  
Huis

Adolf VERRECAS

Vischmijn ZEEBRUGGE, tel. 110

BRUGGE, tel. 319.59

**MAU PARA**  
G. MADELEIN-BUYS  
Breukmeester

ADOLF BUYLSTRAAT, 53  
(Hoek Marie-Joséplaats en Madridstr.)  
Sprekdraad 73740

GROOTSTE KEUS DER KUST

VERKOOP IN 'T GROOT van

verse, gepelde Garnaal  
verse en gerookte Visch

## Greaseproof Papier

Koop goedkoop bij

DE MEULENARE Gebroeders

46, COUPUREGANG, 46 — GENT — Telef. 320.36

GREASEPROOF, PARCHEMIN VEGETAL, KOORDEN  
STEEDS IN VOORRAAD.

## N. V. CATS PAPIER

ROTTERDAM

« RAYGUY HOUSE », 22, Place de Brouckère — BRUSSEL

Telefoonnummers 12.65.63 — 12.01.10

LEVERANCIERS van de BESTE KWALITEIT PAKPAPIER  
ZOOWEL BEDRUKT ALS ONBEDRUKT, VOOR HET IN-  
PAKKEN VAN VISCH, KIPPERS, GEROOKTE SPROT —  
« PAPIERAFROLMACHINES »

### MENGELWERK 12

## Grietje van den Visscher

door A. HANS

David was tot aan den wal gewandeld. De  
sterren fonkelden boven den wijden polder.  
Overal lag de rust.

— Waarom lanterfanter hier? bromde  
David op zich zelf. Straks wacht Grietje...  
Ik kan intusschen in huis gaan en hooren  
wat vader zegt. Het moet toch een botsing  
worden...

Hij keurde terug in de richting van de wo-  
ning, waar door de reuten der blinden licht  
scheen.

— Moed... 't is voor Grietje! zei hij.  
Zijn hart bonste toch toen hij in de gang  
kwam en reeds de driftige stem van zijn va-  
der hoorde. Hij luisterde aan de deur der  
kamer. Tilde had zijn geheim al verteld. Va-  
der sprak amand over een visschersmeid.  
Toen joeg Davids bloed fel op. Vastberaden  
trad hij binnen.

— Ha, daar is de onnozele hals! hoorde  
Gelders.

Sil toch wat; denk aan het personeel,  
vermaande zijn vrouw.  
Zijn kon niet beseffen dat Seven en Hein  
buiten reeds met het oor tegen de luiken  
leunden om gretig te luisteren.  
David zette zich neer.

— Wat is dat nu voor een geschiedenis  
met een visschersdochter? vroeg zijn vader.  
Tilde zei ons, dat ge met Grietje Hagens  
verkeert.

— O, het is zoo. En ge meent met die  
deerne te trouwen?

— Maar David! vermaande de moeder.  
Wat ge nu toch in uw hoofd haalt! Als ge  
eens ernstig nadenkt, begrijpt ge zelf dat zoo  
iets niet kan bestaan... Wat zou een vis-  
schersmeisje op een hoeve doen?

Ze wilde haar zoon met zachtheid winnen.  
Maar Gelders toonde niet zoo veel geduld.  
— Laat ons niet lang rede neeren, sprak  
hij bittig. Ik heb hier te bevelen. David, gij  
laat dat Grietje met rust. Ge hebt me ver-  
staan?

— Ik kan Grietje niet midden... Zij is een  
braaf en deugdzaam meisje...

Geen gereclame! zoo sneed Gelders  
Davids woorden af. Grietje Hagens kan voor  
u een parel zijn, maar zij komt nooit op de  
« Gouden Schoof ». Voor nieuwjaar zult ge  
met Gerda Christianaans getrouwd zijn. Zij is  
bestemd tot uw vrouw en ge waart haar goed  
gezend, voor die visschersmeid u in haar net  
strikte...

De opstandigheid laaide fel bij David op.  
Ha, vader wilde hem Gelders opdringen, hem  
dwingen haar te huwen... Geen eigen keuze,  
geen rekening houden met zijn innigste ge-  
voelens. Een bevel... meer niet!

— Vader, nooit zal ik met Gerda trouwen,  
antwoordde David vinnig. Ik heb het recht  
mijn eigen zin te volgen.

Grietje is toch geheel beneden onzen  
stand, zei vrouw Gelders.  
Praat niet over die meid! Ze is het  
me niet waard er veel woorden aan te ver-  
spillen! hernam de vader, nog driftiger. Ha,

mijn eenige zoon, mijn opvolger op de « Gou-  
den Schoof », zou zich zoo willen vergoien!  
Jongen, ik waarschu u... Zelfs al moet die  
deerne een kind van u krijgen, dan jaag ik  
ze toch weg wanneer ze zich hier ooit ver-  
toont. Dat zweert ik u. Het is duidelijk! hé!  
En zoo het moet, gooi ik ook u van de « Gou-  
den Schoof ».

— Kalm! Zeg toch niet zulke dingen!  
smeekte de moeder. David zal immers wijzer  
zijn...

— Wijs? Dat is hij nog nooit geweest!  
Altijd kletsen over den minderen man en  
dromen van gelukheid tusschen de mens-  
chen! Ha, ik heb dat niet ernstig genoeg  
opgenomen. Nu wil die dwaas een gemeene  
meid op onze hoeve halen...

— Grietje is niet gemeen! kreet David.  
Ge kent haar niet en ge wilt geen goeds in  
haar zien, vader... Laat me ook eens spre-  
ken!

Gelders beukte weer met de vuist op tafel.  
— Gehoorzamen! Ik ben de meester. En  
als ge niet wilt luisteren, ga dan heen en  
loop elders met den kop tegen den muur!

Ik veracht uw Grietje zoo veel ik kan... ik  
haat ze al... ik vervloek ze, daar! Nu kent  
ge mijn gevoelens.

David was bleek geworden. Hij beefde van  
verontwaardiging en scherpe woorden stegen  
hem naar de lippen. Maar snel rees hij op  
en verliet hij de kamer.

Hij was kalmer in de buitenlucht. Hij zat  
wat later bij Grietje en vertelde van de eer-  
ste botsing met zijn ouders. Maar nooit zou  
hij Grietje opgeven.

Gelders binnentrad. Hij had zelfs niet ge-  
klopt en kwam brutaal door de gang.  
— Gij zijt Grietje Hagens, hé? vroeg hij,  
zonder haar of den ouden visscher te groeten.

De suifige vader zat aan het raam, dat op  
het tuintje uitzag en keek nu naar den boer  
van de « Gouden Schoof ».

— Grietje, wie is die booze man? vroeg  
hij met zijn versleten, beverige stem.

— Wie ik ben? De vader van David!  
snauwde Gelders. Misschien weet ge niet dat  
uw dochter met mijn zoon over dijen en  
door duinen loopt!

— Grietje... ik ben bang! stamelde de  
visscher.

— Ontzie vader! fluisterde het meisje.

— Neen, neen, ik ontzie hem niet, hernam  
de verbolgen boer. Ik wil hem waarschuwen...  
kort en bondig. Nog eens — en Gelders richt-  
te zich tot den ouden man — uw dochter  
loopt met mijn zoon bij avond door het  
duin... Ik heb het hem verboden. Hij wil  
niet luisteren. Nu waarschu ik u en uw  
Grietje. Als zij later de gevolgen draagt van  
dat samenzijn, moet ze niet bij mij komen  
klagen, ik jaag ze als een schooier van  
mijn hek weg. Dat is duidelijk en eerlijk ge-  
zegd.

— Maar wat denkt ge dan van mij? kreet  
Grietje verontwaardigd door die ruwe taal,  
welke haar tot in de ziel wondde.

— Ik denk alles wat ik wil. Het komt nu  
echter op spreken aan. En dat heb ik ge-  
daan.

— Grietje, jaag dien kwaden vent toch  
weg! kermde vader Hagens.

De man is misschien onnoozel, ver-  
volgde Gelders ruw. Wel, dan is mijn bood-  
schap voor u alleen bestemd. Gij zijt ook de  
hoofdpersoon...

— Ga heen! Ge maakt vader geheel over-  
stuur...

— Mijn vrouw en ik zijn het ook door  
uw schandelijk gedrag... Ha, reken er niet  
op, ooit op de « Gouden Schoof » te komen.

Blijft David met u aanspannen, dan jaag ik  
hem zelf weg. Ik meen wat ik u zeg. Ge-  
groet nu...

Het was een kort bezoek. En driftig stapte  
de boer terug door de gang. Hij trok de deur  
met een bons dicht.

— Wie is die man? vroeg Hagens, half  
schreiend.

— O, wees niet bang meer... Hij is al ver-  
trokken...

— Ik weet het al... Het was Rein Eve-  
raart.

En Hagens noemde een vischhandelaar op  
met wien hij vroeger dikwijls last had gehad,  
doch die reeds jaren dood was. Grietje ge-  
lukte er in haar vader te kalmeeren. Dan  
ging ze naar haar slaapkamertje en nu be-  
hoefde ze haar tranen niet meer terug te  
dringen. Zoo grof, zoo ingemeen behandeld  
worden! Wat had Gelders toch durven zeg-  
gen! Hij sprak haar aan als ware ze een slet.

— O, nu moet het uit zijn met David... ja,  
het moet! kreunde ze. Had ik maar dadelijk  
naar Willem geluisterd! Ik mag niet tegen  
zulk een visioen ingaan... Ik wil, David niet  
meer ontmoeten...

De verontwaardiging ging over in verdriet.  
Zoo ruw werden David en zij gescheiden...  
Ach, ja... de « Gouden Schoof » dat was een  
andere wereld, geheel buiten de hare, een  
kring waar ze niet binnen kon dringen. Wat  
had ze gedroomd? Daar basin te worden, zij-  
een visschersdochter... Plots zag ze door het  
optreden van Gelders veel duidelijker, niet  
alleen het verschil van stand, maar ook van

bedrijf... Ze had zich in haar liefde begoo-  
cheld, en niet in de werkelijkheid geleefd.

Lang zat Grietje in haar kamertje. Ze  
merkte niet, hoe daar buiten een groepje  
over haar babbelde.

Sevens later deed reeds de ronde. En men  
had boer Gelders met woedend gezicht uit  
de woning van Grietje zien komen. Driftig  
was hij door de straat gegaan, zonder iemand  
aan te zien of te groeten...

Het liep tegen den middag. Grietje zou de  
tafel dekken. Haar vader slenterde nu door  
het tuintje. Maarten Goedhart, Willems oom,  
kwam binnen. Hij keek zeer ernstig.

— Grietje, meid... ik moet eens even met  
u spreken, zei hij. Wat vertellen de mens-  
chen nu toch van u? Dat ge met David Gel-  
ders loopt en zijn vader hier bij u is geweest  
om u uit te schelden?

Grietje was rood geworden. Ze had be-  
kentnissen aan de familie Goedhart nog wil-  
len verschuiven, maar ze begreep thans dat  
er al druk over haar gebabbeld werd.

— De menschen liegen, stamelde ze.

— O, dat dacht ik al... Gij zoudt u nooit  
vergoeien... Op het dorp kletsen ze maar  
raak... Ik weet, dat ge Willem trouw blijft...  
Grietje kon toch niet veinzen.

— Ik ben niet verloofd met Willem, sprak  
ze.

— Openlijk verloofd, neen, dat weet ik,  
hernam de oude vischer. Maar ge zijt het  
toch met elkaar eens. En nu zijn moeder ge-  
storven is, zal Willem na den rouwtijd willen  
trouwen. Hij is zoo'n brave jongen, die u  
flink door de wereld zal helpen.

(Wordt voortgezet)

(verboden nadruk).